

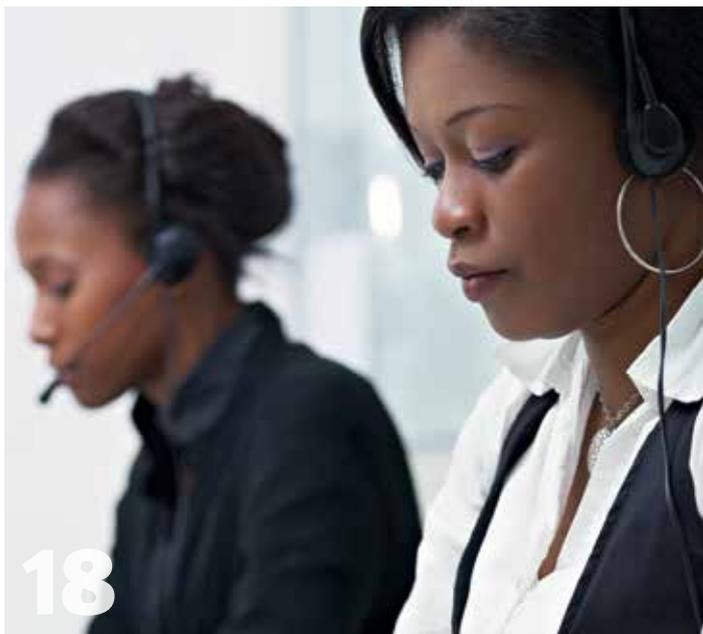


#108

focus

Su acceso a las Normas Internacionales

en el cloud



ISOfocus Enero-febrero 2015 – ISSN 2310-7987

ISOfocus, la revista de la Organización Internacional de Normalización, se publica seis veces al año. Usted puede descubrir mayor contenido en nuestro sitio Web en iso.org/isofocus, o manteniéndose conectado con nosotros en:



Director de Marketing, Comunicación e Información | **Nicolas Fleury**

Jefa de Comunicación y Estrategia de Contenidos | **Katie Bird**

Editora en jefe | **Elizabeth Gasiorowski-Denis**

Editoras | **María Lazarte, Sandrine Tranchard**

Redactora y Correctora | **Vivienne Rojas**

Diseñadores | **Xela Damond, Pierre Granier, Alexane Rosa**

Traductores | **Cécile Nicole Jeannet, Anita Rochedy, Catherine Vincent**

Traducción al español | COPANT (Comisión Panamericana de Normas Técnicas) www.copant.org

Redactora independiente | **Mary Ritchie**

Portada | **Claudia D'Elia (ABNT, Brazil)**

Suscripciones y ediciones anteriores

Si le gusta *ISOfocus*, puede suscribirse y descargar el archivo pdf de forma gratuita, o comprar números en copias impresas a través de nuestro sitio iso.org/isofocus. También puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en customerservice@iso.org.

Contribuciones

Usted puede participar en la creación de esta revista. Si cree que su contribución puede aportar un valor añadido a cualquiera de nuestras secciones, por favor póngase en contacto en isofocus@iso.org

Todo el contenido de esta revista es © ISO, 2015. Ninguna parte puede ser reproducida sin el permiso previo por escrito de la editorial. Si desea hacerlo, por favor contactese con nosotros en isofocus@iso.org. Las opiniones expresadas son las de los respectivos contribuyentes y no son necesariamente las de ISO o de cualquiera de sus miembros.



Esta revista está impresa en papel certificado FSC®.



#108



ISO focus

Enero-febrero 2015



- 16-17** Cada gota cuenta
Las normas de gases de efecto invernadero se renuevan
- 24-25** Personal contento para beneficios saludables
Artículos de segunda mano obtienen una A+
- 38-39** Padre de la ISO/IEC 27001 recibe prestigioso premio

- 2** Editorial
Poniendo fin al caos en el cloud.
- 4** Redes sociales
Cómo escribir cada vez un gran mensaje.
- 6** Adopta el cloud en toda confianza
Teniendo su negocio en el cloud, ¿qué tan seguros están sus datos?
- 12** La era del cloud
Dos nuevas normas ayudan a recuperar la fe en el cloud.
- 18** El floreciente negocio de la subcontratación
¿Para bien o para mal?
Hágalo mejor con la norma ISO 37500.
- 26** Construyendo en tierra firme
ISO echa un vistazo de cerca a la infraestructura sostenible.
- 30** Las aventuras de Alexia
Cómo una pequeña niña puede cambiar el mundo
- 32** El negocio de la educación
Por qué la educación debe apoyar el campo de desarrollo de normas.
- 40** Hablemos de #cocinas
Expertos expresan sus opiniones sobre las cocinas limpias en un reciente Tweetchat.
- 44** Barclays enganchados con la sostenibilidad
El banco líder nos da la respuesta para un mundo más sostenible.
- 48** Los miembros reunidos en Singapur
Aspectos más destacados del Foro de Marketing, Comunicación e IT en Asia.

Caos

en el





Es una apuesta segura asumir que la mayoría de nosotros ya estamos utilizando servicios en el cloud. Si alguna vez ha utilizado Hotmail, Gmail, Yahoo!Mail o cualquier servicio de correo web, entonces ha estado almacenando sus correos electrónicos en el cloud.

El cloud es realmente sólo otra palabra para los servidores de Internet. Al utilizar el cloud significa que está externalizando tareas en esos servidores que de otra manera podrían ser realizadas por su dispositivo local. Lo más común es utilizar el cloud para el almacenamiento; así, en lugar de almacenar datos en el ordenador, se almacena en servidores remotos a los que accede a través de Internet.

Permítanme usar la analogía que leí en **CNN.com**, que dice más o menos lo siguiente. Piense en el cloud como poner su dinero en un banco. Usted está poniendo su propiedad en un espacio de almacenamiento dedicado. El uso de un banco significa que usted no tiene que conservar todo su dinero debajo del colchón en su casa, mientras que el uso del cloud significa que usted no tiene que tener todas las fotos que haya tomado consumiendo un valioso espacio en tu iPad. Y cuando usted quiera ver sus fotos, su almacenamiento en el cloud le permite acceder a ellas en cualquier dispositivo – similar a cómo los bancos le permiten retirar dinero de cualquier cajero automático.

La filtración de fotos personales de las celebridades de Hollywood ha dado mucho que debatir sobre las posibles vulnerabilidades en el cloud. Pero para aquellos de nosotros que no entendemos intuitivamente la tecnología, las preguntas siguen siendo: ¿Almacenar datos en un entorno de cloud pública y entregar aplicaciones como servicios está poniendo a las empresas en mayor riesgo de pérdida de datos o violaciones?

En este número *ISOfocus*, abordamos algunas de las preguntas básicas en torno a la computación en cloud (incluyendo los ahorros y la utilidad en los negocios que la tecnología puede ofrecer). También exploramos las preocupaciones de seguridad de la industria de servicios en el cloud y cómo éstos son tratados por la norma ISO/IEC 27018 – la primera Norma Internacional sobre la seguridad de los datos personales en el cloud. Lo que es más, otro artículo destaca el efecto del cloud en la industria de TI, la cual se subcontrata en un 43%. Estos son números enormes. Entonces, ¿qué quiere decir esto? ¿Cuán alarmados deberíamos estar por la seguridad de las millones de fotos, videos y documentos que almacenamos en las cuentas en el cloud? La respuesta es más sencilla de lo que pensamos. Existen opciones para los consumidores como para las empresas para elegir un modelo de cloud que funciona para ellos y alivia sus preocupaciones sobre la privacidad de datos en el largo plazo.

Esa es una solución a las preocupaciones de seguridad en el cloud. Pero aquí hay otra: Como consumidores y empresas, también debemos asumir la responsabilidad de mantener nuestros datos personales a salvo comprobando dos veces nuestros hechos. ¿El proveedor del cloud sigue siendo transparente sobre sus prácticas de procesamiento de datos? ¿El proveedor del cloud implementa la norma ISO/IEC 27018? Así que la próxima vez que publique sus fotos personales en el cloud, fijese usted esto: las normas sólo son buenas en la medida en que se utilizan. ¡Sin la norma ISO/IEC 27018, no hay trato!

No juegue el juego de la culpa. Asuma su parte de la carga del cloud. Mantener la cabeza en los clouds no hará que los problemas desaparezcan más rápido. Sin embargo, aún tendremos que esperar y ver lo que los próximos cinco años de la computación en cloud tienen que ofrecer... y las posibilidades son infinitas. **ELIZABETH GASIOROWSKI-DENIS**



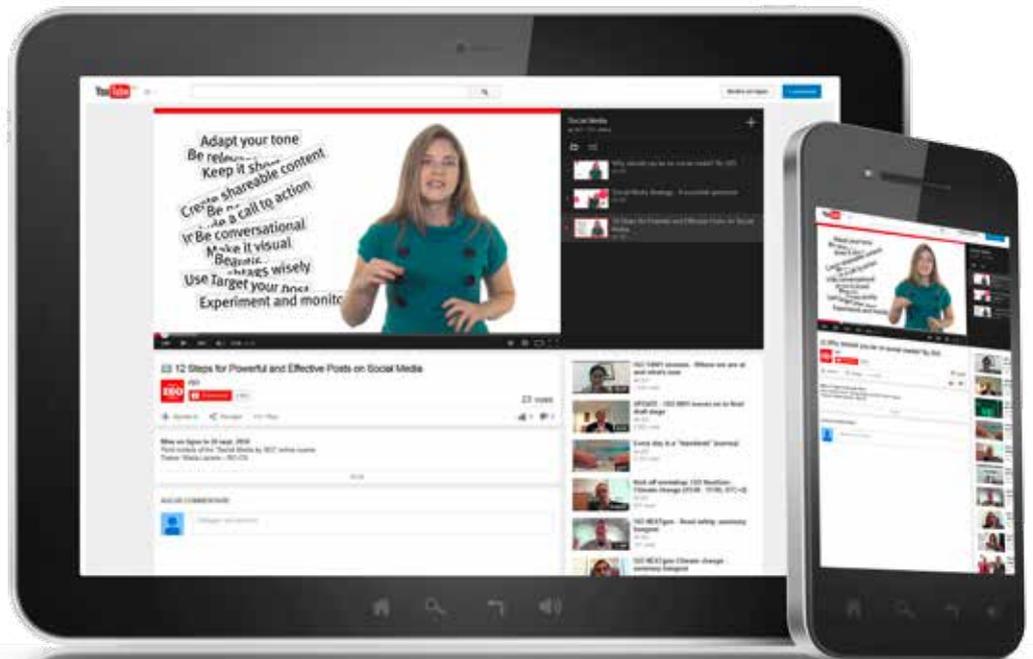
¡COMPARTA
CON NOSOTROS
SUS COMENTARIOS, IDEAS
Y SUGERENCIAS!



@MariaLazarte
Administradora
de las redes sociales de ISO
lazarte@iso.org

Pegue duro con mensajes poderosos

La mayoría de nosotros usamos las redes sociales para hablar de temas que nos interesan, ya sea para compartir grandes historias o crear la nuestra propia. Sin embargo, a veces, no importa que pensemos que nuestro contenido sea muy bueno, simplemente no recibe la acogida que habíamos esperado. Podrían existir muchas razones por las que no están llegando a su público, pero un problema común es que no se están tomando el tiempo para realmente pensar en la forma de escribir sus mensajes. Así que haga un balance y pregúntese: ¿Cómo se comportan en las redes sociales? Al hacer clic en el mensaje de alguien, piense en lo que le atrajo de este. ¿Un título pegajoso? ¿Un interés visual? ¿Un tema apasionante? ¿Todo lo anterior? Y no se olvide de tomar todo esto en cuenta la próxima vez que usted comparta su propio contenido. Para ayudarle a escribir un gran mensaje cada vez, hemos creado un breve vídeo que ofrece 12 consejos útiles y sencillos para atraer a su público. Usted encontrará algunos de estos consejos en la página opuesta, pero para ver los 12, vea el video en nuestro canal de YouTube!



¡Sólo para Geeks!

¿Asistirá a una conferencia?
Aquí encontrará 5 consejos
sobre cómo utilizar los medios
sociales durante el evento
(Mashable).



Este video forma parte
de una serie sobre redes sociales.
Para más información ingrese a:
iso.org/learnsocialmedia



¡Escriba un gran mensaje cada vez!



Lance su mensaje

Adapte su tono a la red social
y al público al que se dirige.

Considere: Sea informal y entretenido
en Facebook, pero use
un estilo empresarial en LinkedIn.



Sea relevante

Diga a su público lo que necesita saber,
no lo que usted quiere decir.

Pregúntese: ¿Qué hace que su mensaje
sea interesante para su público?

Sea breve

Diga una cosa y dígala bien.

Evite: Ahogar a su público
con demasiados mensajes.



Cree contenido compartible

Escribe mensajes para compartir sin moderación.

Pregúntese: ¿Su contenido es entretenido? ¿De interés periodístico?
¿Inspirador? ¿Proporciona información importante?

Sea conversador

Sea humano, emocional y persuasivo.

Conéctese: Use pronombres personales,
haga preguntas, escuche y responda.



Embellezca

Haga atractivo su mensaje.

Escriba: Use comentarios llamativos y títulos cortos y pertinentes.
Añada imágenes relevantes y poderosas.

Adopta el cloud en toda **confianza**

El uso de la computación en cloud se ha disparado, y en 2016 este crecimiento aumentará para convertirse en la mayor parte de los nuevos gastos de TI, de acuerdo con Gartner Inc. Pero a medida que se coloca en el cloud más y más información sobre las personas y las empresas, se plantea la preocupación acerca de cuán seguro es el entorno.



La confianza en torno a la seguridad en el cloud está en un mínimo histórico.

Será grande, si los números son exitosos. Según la firma analista Gartner (2013), el mercado de la computación en el cloud crecerá un 18,5%, de USD 111 mil millones en 2012 a USD 131 mil millones en 2017. Lo que es más, el 2016 será un año decisivo para el cloud, cuando la tecnología de vanguardia se vuelva más sofisticada en los próximos años.

Creciente preocupación

Sin embargo, a pesar de la rápida escalada del uso de los servicios en el cloud, muchos siguen siendo reticentes. Peor aún, existen algunos que se niegan a adoptar todas las aplicaciones basadas en el cloud en absoluto, mencionando las preocupaciones de seguridad y privacidad, los desafíos operativos o la incapacidad de controlar la información una vez que sale del perímetro. De acuerdo con un estudio global en 2014 de BT, la seguridad de los datos y la confianza en los servicios basados en el cloud son un

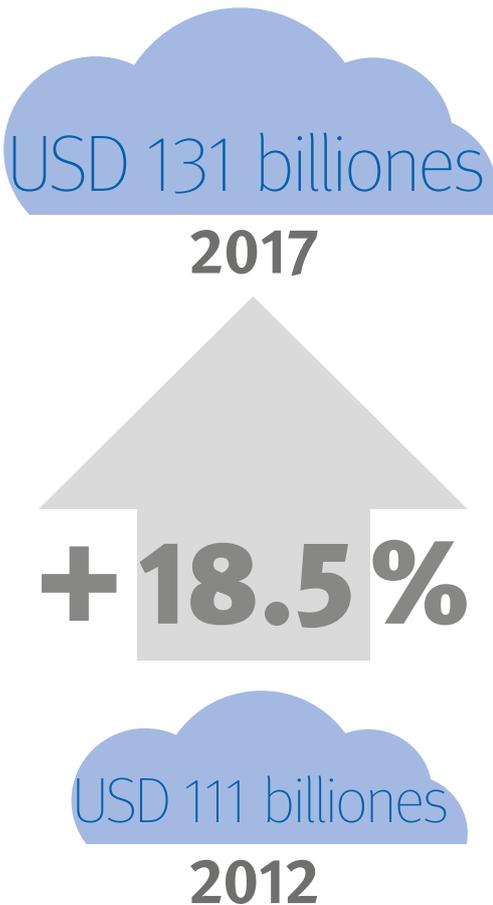
motivo de inquietud entre los que toman decisiones de TI dentro de las grandes organizaciones. De hecho, el estudio mostró que la seguridad era la principal preocupación del 76% de todos los encuestados cuando se utilizan servicios basados en el cloud. Casi la mitad de los encuestados (49%) admitió que están “muy o extremadamente ansiosos” sobre las implicaciones de seguridad que rodean el cloud.

Incluso mientras que el 79% de los encuestados en los EE.UU. (70% a nivel mundial) siguen adoptando las aplicaciones Web y de almacenamiento en el cloud dentro de su negocio, es claro que la confianza en torno a la seguridad en el cloud está en su mínimo histórico.

La investigación ha demostrado que el 89% de la comunidad de la fuerza laboral global carece actualmente de comprensión sobre las formas en las que se aplica la protección de la seguridad en el cloud. El problema no es la seguridad del cloud en sí misma, sino el conocimiento disponible para los usuarios.

ISO/IEC 27018

proporciona confianza
en la industria del cloud.



El creciente mercado de la computación en cloud.

¡No entre en pánico!

Un temor tan genuino por la seguridad de uno de los más preciados activos almacenados en el cloud, tal como la información personal, es absolutamente comprensible, pero también exagerado en gran medida. Un especialista en derecho de computación en el cloud de la firma de abogados global Covington & Burling, Maria-Martina Yalamova, dice que, con frecuencia, los proveedores de servicios del cloud de renombre ofrecen mucha mayor seguridad de la que los individuos o empresas pueden lograr por sí solos. “Estos proveedores invierten importantes recursos en asegurar que sus sistemas utilicen medidas de vanguardia en seguridad y rutinariamente realizan pruebas de estrés y fortalecen estas medidas. Muchos cumplen con normas de seguridad internacionales y están sujetos a las obligaciones contractuales y legales/reglamentarias para mantener los datos seguros y privados. Y ofrecen a los clientes una amplia gama de controles de privacidad para proteger sus datos, en función del tipo de datos en cuestión”.

La historia del cloud ya mudo desde sus inicios. Al igual que con cualquier tecnología o modelo de prestación, las etapas embrionarias generan miedo, incertidumbre y duda. Recuerde también que no fue hace mucho tiempo cuando nos preguntábamos si los ordenadores personales serían capaces de resistir la embestida de las amenazas de seguridad a las que se enfrentaban.

Lo mismo se aplica al cloud, según el Dr. Knut Blind, Profesor de Innovación y Tecnología en el Instituto Fraunhofer de Sistemas de Comunicación Abierta en Berlín, Alemania. Él cree que los tiempos han cambiado sin duda cuando se trata de la seguridad y los temores asociados.

Migre con confianza

El hecho es que no todos los clouds son iguales, y la calidad del servicio y el apoyo puede variar dramáticamente de un proveedor a otro.

El problema primordial aquí es la confianza. Al mejorar la confianza, las personas y las empresas serán más propensas a aceptar los beneficios de la computación en el cloud, como ser la reducción de costos y mejora la capacidad de ampliación y tiempos de implementación. El tema es que este nivel de confianza sólo puede construirse si se tiene en cuenta el tipo de datos a la hora de planificar cualquier uso del cloud.

El Prof. Edward Humphreys, Coordinador del grupo de trabajo de ISO responsable de las normas de gestión de seguridad de la información, incluyendo las normas ISO/IEC 27001, ISO/IEC 27002 y la norma de seguridad en el cloud ISO/IEC 27017, cree que la creación de un clima de confianza es el requisito más importante a la hora de externalizar las TI. “Las empresas necesitan tener garantías en el proveedor del cloud subyacente”.

“Muchos usuarios no entienden que tienen que seleccionar un proveedor de servicios en el cloud que tenga un buen gobierno sobre el tratamiento de los datos personales; y los que lo saben pueden enfrentar dificultades para saber cómo verificar si el buen gobierno está implementado. Esta situación puede conducir a un incremento de los riesgos para la protección de los datos personales”.

Entonces, ¿qué se puede hacer? Ciertamente, los proveedores de servicios en el cloud deben tomar medidas para mejorar la confianza de los clientes, dice Humphreys. En la práctica, esto significa: “Un proveedor de servicios de cloud necesita, como parte de su proceso de gobierno,

¿Ha sido usted una víctima?

¿Víctima de la delincuencia cibernética en el cloud?

No se desespere. Usted no está solo.

Según María-Martina Yalamova, una abogada que se especializa en la protección de datos de la firma de abogados Covington & Burling, existen una serie de remedios:

1. El primer paso será investigar la intrusión, y luego monitorear cómo y dónde se está utilizando los datos, prediciendo los próximos pasos en lo posible.
2. Los remedios precisos variarán de acuerdo con la ley local, pero con frecuencia los malos actores recibirán una mejor resolución por parte de la policía, a la que se puede proporcionar la información sobre los individuos pertinentes. Los malos actores pueden no responder a las medidas civiles (como las medidas de cese y desistimiento, u órdenes judiciales).
3. Una vez que se identifica un mal actor, también podría ser posible reclamar una compensación de parte de ellos. Si los beneficios de hacerlo son mayores que los costos dependerá de las circunstancias del caso.
4. Finalmente, el individuo y sus asesores deben tener en cuenta que una respuesta desmesurada arriesga atraer la atención pública sobre la intrusión, erosionando aún más la intimidad de la víctima.

Cortesía de María-Martina Yalamova

tener un sistema de controles funcionando que se ocupe específicamente de la protección de datos personales. Comenzando con un acuerdo de procesamiento de datos, que describa el proceso de gobernanza y los temas importantes que pueden ser relevantes para el cumplimiento de sus obligaciones legales, esto ayudará a los clientes a tener confianza en la selección del proveedor correcto de servicios en el cloud. Demostrar el cumplimiento con la norma ISO/IEC 27001, ampliar los controles sobre la protección de los datos personales de la norma ISO/IEC 27018, puede añadir, además, un nivel adicional de confianza en los clientes.”

El Prof. Knut Blind está de acuerdo: “ Al tener más y más personas utilizando servicios en el cloud, los proveedores del cloud deben proporcionar controles de seguridad fáciles de usar y bien diseñados. Las empresas tienen que establecer sistemas apropiados de gestión de seguridad de la información.”

Servicio seguro en el cloud

Entonces, ¿ cómo pueden las empresas crear un nivel de servicio estándar para los servicios en el cloud? ¿ Cómo pueden tomar decisiones mejor informadas, al evaluar si se debe utilizar una solución de computación en el cloud y qué solución se adapta mejor a sus necesidades de negocio?

Publicada en 2013, ISO/IEC 27018 es la primera Norma Internacional que se centra en la protección de los datos personales en el cloud. Aunque existe desde hace poco más de un año, la nueva norma finalmente proporciona confianza a los usuarios en el cloud de que su proveedor de servicios está en buena posición para mantener los datos privados y seguros.

Yalamova añade, “ la norma ISO/IEC 27018 especifica ciertos tipos mínimos de medidas de seguridad que deben adoptar los proveedores del cloud, incluyendo controles de cifrado y de acceso. La norma también requiere que los proveedores del cloud implementen políticas de sensibilización sobre seguridad y hacer que el personal pertinente esté al tanto de las consecuencias potenciales (para el personal, el proveedor del cloud y el cliente) de violar las reglas de privacidad y seguridad.”

Siendo la primera norma que se ocupa de la protección de datos de carácter personal para el cloud, la ISO/IEC 27018 tiene los siguientes objetivos principales:

- Ayuda a los proveedores de servicios en el cloud que procesan datos personales a hacer frente a las obligaciones legales aplicables así como a las expectativas del cliente
- Habilita la transparencia para que los clientes puedan elegir servicios en el cloud bien gobernados
- Facilita la creación de contratos de servicios en el cloud
- Proporciona a los clientes en el cloud un mecanismo para garantizar que los proveedores del cloud cumplan con las obligaciones legales y otras

En pocas palabras, la norma ISO/IEC 27018 proporciona una base práctica para inducir la confianza en la industria del cloud. Al mismo tiempo, la industria pública del cloud contará con una orientación clara con el fin de cubrir algunos de los temas legales y regulatorios de sus clientes. ¿Qué más se puede pedir?

Ordenando el caos del cloud

Cuanto más rápidamente puedan los usuarios confiar en usar el cloud correctamente (contando con las precauciones de seguridad completas puestas en vigor), mejor será para el negocio y los datos, y la rentabilidad de su empresa. Y ya se ha producido una gran mejora gracias a la norma ISO/IEC 27018 a medida que los proveedores del cloud han tomado mayores medidas de seguridad para los datos de sus clientes.

Por supuesto, nosotros como individuos también esperamos evaluar los beneficios, riesgos e implicaciones para la privacidad cuando se considera un servicio de computación en el cloud. Y, no nos olvidemos de tomar la responsabilidad de mantener a nuestros datos personales a salvo, por ejemplo, mediante la elección de contraseñas seguras y haciendo doble comprobación de que el proveedor del cloud que elegimos ha adoptado las medidas de seguridad apropiadas y sigue siendo transparente sobre sus prácticas de procesamiento de datos.

Así que no deje que la exageración y la pérdida de confianza lo alejen de adoptar la nube – el ahorro y la utilidad del negocio es demasiado importante como para dejarla pasar. ELIZABETH GASIOROWSKI-DENIS



Así que no deje que la exageración y la pérdida de confianza lo alejen de adoptar el cloud.

5 Cosas que usted debe saber acerca de ISO/IEC 27018

La **nueva norma** se basa en las **normas de seguridad de la información** existentes, incluyendo ISO/IEC 27001 e ISO/IEC 27002

1

2

La **combinación de un conjunto común de objetivos de control**, controles y directrices basados en ISO/IEC 27002, y los objetivos específicos de control adicionales en el cloud y otros controles, **ayuda a gobernar el tratamiento de los datos personales en el cloud**

Los proveedores de servicios en el cloud pueden cumplir con las **obligaciones** aplicables

3

La transparencia permite a los clientes de los servicios en el cloud seleccionar servicios de procesamiento de **datos personales** bien gobernados en el cloud

4

5

El mecanismo para el ejercicio de los derechos de auditoría y cumplimiento ayuda a **prevenir los riesgos** para proteger los **datos personales**

A full-page background image of a bright blue sky filled with numerous white, fluffy clouds of varying sizes and densities. The clouds are scattered across the entire frame, creating a textured and dynamic appearance. The lighting is bright, suggesting a clear day.

La era del cloud



Donald Deutsch habla sobre la contribución de las normas ISO/IEC a la computación en el cloud.

La computación en cloud es una nueva forma de suministrar, consumir y producir recursos de la TI a través de Internet. Forjar un nuevo trabajo en normalización sólo aumentará el potencial y logrará que la tecnología sea aún más prometedora.

La computación en cloud es muy posiblemente el concepto más apasionante, más discutido y con frecuencia un concepto mal entendido en la tecnología de la información (TI) en la actualidad. Este concepto revolucionario ha alcanzado niveles inesperados en la última década y es reconocido por los gobiernos y las organizaciones del sector privado como la principal tecnología que cambia las reglas del juego.

Las organizaciones y los individuos, por igual, están dispuestos a almacenar y procesar sus datos en el cloud, acceder desde cualquier lugar a las aplicaciones y la información importante que se conserva en el cloud – y hacerlo más rápidamente y a un costo más bajo que a través de los medios convencionales. Las empresas comerciales y organizaciones del sector público están ansiosas por ganar la eficiencia y la agilidad prometidas, mientras que el usuario medio desea la ubicuidad y la flexibilidad del cloud. Y, ante todo, todo el mundo quiere reducir los costos.

Pero. ¿Qué es exactamente? Hasta hace poco, la mayoría de los programas de software corrían en su computadora personal. En términos simples, un individuo corría aplicaciones en su ordenador personal y cada empresa tenía estantes de servidores para apoyar sus operaciones. Con la computación en el cloud, ahora se ejecutan en las grandes redes de servidores remotos que permiten compartir las tareas de procesamiento de datos, almacenamiento centralizado y acceso en línea a los servicios informáticos – todo a través de Internet.

Conversamos con Donald Deutsch, Presidente del comité técnico conjunto ISO/IEC JTC 1, *Tecnología de la información*, subcomité SC 38, *Plataformas de aplicaciones y servicios distribuidos (PCD)*, acerca de lo que representa la computación en el cloud, cuáles son sus beneficios y riesgos, y cómo pueden ayudar las normas.

ISOfocus: La computación en cloud está de moda. Pero, ¿realmente el cloud, permite algo nuevo? ¿Cómo funciona?

Donald Deutsch: Pocas innovaciones tecnológicas han generado tanta pompa, ofrecido tanta promesa o han sido tan amplia y rápidamente adoptadas como la computación en cloud. Como mínimo, la computación en cloud es una forma de TI que implica el uso de los recursos que no son propios, controlados y mantenidos por el usuario individual. Más bien, se accede a los recursos a través de una red y se comparten entre alguna comunidad de usuarios. Con la computación en cloud esos recursos se los pueden proporcionar dinámicamente – si los usuarios necesitan más potencia de cálculo, más capacidad de almacenamiento, o más capacidades de procesamiento.



Los servicios de computación en el cloud pueden proporcionarse por varios ordenadores o incluso un solo centro de cómputo; los usuarios pueden realmente compartir recursos entre varias, múltiples y tal vez incluso instalaciones no cercanas.

¿Cuáles son las ventajas del uso de la computación en el cloud?

La computación en el cloud significa diferentes cosas para diferentes personas. Dependiendo del enfoque de cada uno, los beneficios de la computación en el cloud son:

- Reducir el gasto en tecnología de la información y la comunicación mediante el despliegue y el uso de los recursos de una manera más rentable
- Ofrecer una mayor velocidad, potencia de cálculo y capacidad de los usuarios individuales a través de la distribución de los recursos
- Hacer más accesible la informática a los individuos y a las organizaciones de todos los tamaños
- Aumentar la seguridad (leer el artículo en la página 6)

Las primeras Normas Internacionales de computación en el cloud se acaban de publicar: ISO/IEC 17788 e ISO/IEC 17789. ¿Podría por favor explicar cómo éstas ayudarán?

Basándose en el conocimiento de expertos de más de 30 países, estas normas establecen la terminología básica y el marco arquitectónico para este segmento en expansión.

ISO/IEC 17788, *Computación en el cloud – Información general y vocabulario*, ofrece definiciones de términos de computación en el cloud común, incluidos los de las categorías de servicios en el cloud,



La computación
en el cloud significa
diferentes cosas
para diferentes personas.



como Software como Servicio (SaaS), Plataforma como Servicio (PaaS) e Infraestructura como Servicio (IaaS). También especifica la terminología para los modelos de implementación del cloud como “públicos” y “privados”. Más de carácter técnico, la ISO/IEC 17789, *Computación en el cloud – Arquitectura de referencia*, contienen diagramas y descripciones de cómo los diversos aspectos de la computación en el cloud se relacionan entre sí.

¿Cuál es la siguiente fase del cloud? ¿Cómo afectará esto el trabajo del JTC 1/SC 38?

La computación en el cloud es un cambio en el paradigma de proporcionar capacidades de TI a los usuarios que pueden afectar una gran cantidad de productos de TI en el futuro, los sistemas y los servicios. Estas primeras Normas Internacionales de computación en el cloud proporcionan una base sólida para las normas complementarias a medida que las necesidades se hagan más claras en esta área.

Basándose en ISO/IEC 17788 e ISO/IEC 17789 normas fundacionales, los grupos de trabajo (WGs) del JTC 1/SC 38, están desarrollando normas para ayudar a los proveedores y consumidores de tecnología y servicios de computación en el cloud:

- WG 3 – Acuerdo al nivel de servicio
- WG 4 – Interoperabilidad y transferibilidad, y
- WG 5 – Datos y su flujo a través de los dispositivos y servicios en el cloud

Los expertos del WG 3, han completado un Borrador de Comité para la Parte 1, *Visión general y conceptos*, de la norma de múltiples partes en el acuerdo del servicio, ahora están preparando borradores para la Parte 2, *Métricas*, y la Parte 3, *Requisitos básicos*. En cuanto a los WG 4 y WG 5, establecidos por el Subcomité SC 38, en octubre de 2014, celebrarán sus primeras reuniones a principios de 2015. Las personas interesadas en participar en estas sesiones de trabajo deben contactar a donald.deutsch@oracle.com o a sus organismos nacionales de normalización. ELIZABETH GASIOROWSKI-DENIS





CADA GOTA CUENTA

El agua es uno de los recursos más preciosos – y lucrativos – del mundo, y debemos hacer todo lo posible para mantenerlo fluyendo. Afortunadamente, la preservación de nuestro “oro azul” acaba de conseguirse fácilmente gracias a una nueva norma de ISO sobre la huella hídrica.

ISO 14046, *Gestión ambiental – Huella hídrica – Principios, requisitos y directrices*, ofrece tanto a los gobiernos como a la industria, información confiable, científicamente coherente para el seguimiento y notificación de su huella hídrica, es decir, el potencial impacto ambiental del uso del agua y la contaminación.

Basada en la evaluación del ciclo de vida, la norma ayuda a evaluar la magnitud del posible impacto ambiental mediante la determinación de la cantidad de agua utilizada y los cambios en la calidad del agua. Va aún más allá con estrategias de reducción de daños probados y ensayados que optimizan la eficiencia y la gestión del agua en productos, procesos y niveles de la organización.

La sostenibilidad es una prioridad clave tanto para los gobiernos como para las empresas, y la capacidad de evaluar con precisión la huella hídrica es un paso vital hacia este objetivo.

MANTENIENDO LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA ENERGÍA A LA ALTURA



Un sistema eficaz de gestión de la energía es un ingrediente esencial del negocio y certificarlo con una norma reconocida puede traer una serie de beneficios. Ahora, el proceso de certificación ha mejorado gracias a una nueva norma para los auditores y organismos de certificación que certifican las normas de sistemas de gestión de energía de la ISO.

ISO 50003:2014, *Sistemas de gestión de la energía – Requisitos para los organismos que realizan la auditoría y certificación de sistemas de gestión de la energía*, establece los requisitos para la competencia, la consistencia y la imparcialidad en el proceso de auditoría

y certificación. Cubre el proceso de planificación de la auditoría, la auditoría de certificación inicial, la realización de la auditoría in situ, y la garantía de que las personas que realizan la auditoría tienen los conocimientos adecuados para hacerla. La nueva norma está destinada a ser utilizada con la norma ISO/IEC 1702:2011 sobre evaluación de la conformidad.

TROPIEZOS Y TRAMPAS DE LAS COMPRAS SOSTENIBLES

Hacer compras sostenibles es un objetivo universal. Pero con el aumento de la demanda del mercado para los productos ambientalmente “seguros”, el tema del “lavado verde” ha venido a colación, advierte la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos. ¿Cómo, entonces, es posible determinar en qué etiquetas se puede confiar?

Las compra sostenible es un proceso mediante el cual las organizaciones dan a conocer sus necesidades de bienes, obras y servicios públicos de una manera rentable que genera beneficios no sólo para la propia organización, sino también para la sociedad y la economía, al tiempo que minimiza el daño al medio ambiente. ¡Una tarea difícil en el mejor de los casos!



A la altura del desafío, la futura norma ISO 18617 sobre compras sostenibles difundirá las prácticas contenidas en la ISO 26000, *Guía sobre la responsabilidad social*, a través de las cadenas de suministro. La nueva norma, proporciona directrices y principios para todas las partes interesadas, ayudará a separar el grano de la paja, explicando cómo diferenciar entre los programas que abordan genuinamente temas ambientales, de derechos humanos o problemas de corrupción dentro de la cadena de suministro, y los que son de mero “escaparate”.

LAS NORMAS DE EFECTOS INVERNADERO SE RENUEVAN



La necesidad del mercado para proyectos de cambio climático nunca ha sido más dinámica. Es por eso que ISO está revisando sus normas de gases de efecto invernadero y haciéndolas aptas para el propósito.

Publicado inicialmente en 2006, el rango de normas ISO para gases de efecto invernadero es una herramienta esencial para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y la regulación del comercio de emisiones. Ahora, el ISO/CT 207/SC 7, el subcomité para la gestión de gases de efecto invernadero, está revisando varias normas para garantizar que cumplan con nuestras necesidades del mercado en constante cambio.

Esto incluye la ISO 14064, partes 1 y 2, en lo referido a cuantificación y presentación de informes a nivel de organización y proyecto, así como las normas ISO 14064-3 e ISO 14065, que establecen los requisitos para la validación y verificación de los GEI utilizados por los programas de gases de efecto invernadero en todo el mundo.

El floreciente negocio *de la sub*

La subcontratación es una buena estrategia de negocio. Mejora la eficiencia, reduce los costos, acelera el desarrollo de productos, y permite a las empresas centrarse en sus “competencias básicas”. Y con la ayuda de una nueva norma ISO, el futuro luce brillante.



contratación

Para muchas personas, la subcontratación es una proposición aterradora. Sin embargo, este nuevo modelo de negocio, que ha sido adoptado en todo el mundo a través tanto del sector público y privado, ofrece múltiples beneficios. Permite a una organización lograr los objetivos del negocio, agregar valor, acceder a una base de recursos y mitigar el riesgo. En otras palabras, elegir utilizar proveedores externos desde elementos individuales hasta la administración de sistemas, permite a la empresa u organización la subcontratación de un trabajo (el “Cliente”) para centrarse en lo que mejor hace.

Mientras que el estereotipo público común de la contratación externa puede ser la de lograr ahorros financieros mediante el aprovechamiento de la mano de obra de menor costo en otro país (conocida como “deslocalización”), la subcontratación puede ser nacional como extranjera. También se puede dar acceso a los clientes a la experiencia y un nivel de productividad que no está disponible en casa. Una solución de subcontratación puede satisfacer las necesidades de ambas partes cuando existe un déficit de habilidades o de producción (con frecuencia en tecnología de la información) y el proveedor de servicios puede suministrar un remedio.

Las estadísticas sobre el tema son una revelación. La firma de contabilidad y consultora Deloitte publicó recientemente su Encuesta 2014 *Subcontratación e Internalización Global*, que cubre las implicaciones políticas, los reglamentos, los destinos de subcontratación, la tecnología y la gestión de proveedores. Por ejemplo, la plataforma **udemy.com** para cursos en línea publicó algunas estadísticas reveladoras para el año 2013. En ese año, se subcontrató el 43% del sector de las TI. Este saltó a 60% en un año. Deloitte también predice que la subcontratación continuará expandiéndose a tasas del 12% al 26% a través de las funciones analizadas.

Economías de escala

Aunque el “padre” de la subcontratación puede ser el visionario economista británico del siglo 19 David Ricardo con su principio económico de la “ventaja comparativa”, fue sólo en 1989 que la compañía de soluciones de imagen Eastman Kodak optó la, luego revolucionaria, medida de la subcontratación para sus sistemas de tecnología de la información. Hasta ese momento, el modelo ideal para los negocios era una empresa grande y bien integrada que poseía, gestionaba y controlaba directamente sus activos. Pero las grandes corporaciones se vieron incapaces

Los problemas surgen
de la falta de,
o las malas prácticas
de gobernanza.

ISO 37500 aborda temas de flexibilidad en acuerdos de subcontratación.

de competir a nivel mundial cuando las hinchadas estructuras de gestión obstaculizaban la flexibilidad. La diversificación se convirtió en un grito de guerra para ampliar las bases empresariales y aprovechar las economías de escala. Para muchas de las grandes empresas, esto dio lugar a una estrategia de concentrarse en los negocios y las competencias básicas, la identificación de lo que era fundamental para el crecimiento futuro de la compañía y lo que no lo era.

Evaluación del riesgo y de la recompensa

Si bien la subcontratación podría parecer una solución ideal para las entidades deseosas de mantener los gastos generales lo más bajos posible y reducir la infernal “planilla”, también existen peligros que se deben evitar.

Se han llevado a cabo muchos estudios para examinar los pros y los contras de la contratación externa. Booz Allen Hamilton, una consultora de gestión y tecnología de punta, emitió un informe el 2014 que describe “una tarjeta de informe mixto sobre la subcontratación tradicional”. No obstante, señaló: “Los ahorros suelen darse debido a que el proveedor de la subcontratación puede acceder a una mano de obra más flexible y a la última tecnología, más eficiente y más barata. Las organizaciones afirman que alcanzan, en promedio, una reducción de costos del 15% a través de la contratación externa.”

Datamark Incorporated, ofrece servicios de gestión de contenidos empresariales para compañías Fortune 500, y respalda estas afirmaciones. En su Libro Blanco de 2014, realiza el análisis de costos de un solo año y de varios años para “elementos individuales” de decisiones de subcontratación de procesos de negocio. Tomando una muestra representativa de las empresas objeto de estudio, Datamark encontró un ahorro de costos de un 31% en un análisis de costo de un solo año, mientras que un estudio de tres años de la misma empresa en la muestra mostró un ahorro de 33%. Obviamente, esto representa una disminución muy significativa del gasto para algunas empresas y da impulso a otras para seguir este modelo de negocio atractivo.

Cómo puede ayudar la ISO

Adrian Quayle, Presidente saliente del ISO/PC 259, *Subcontratación*, y el Dr. Gargi Keeni de Tata Consultancy Services hablaron con *ISO Focus*. Quayle explicó que se había hecho evidente que los elaboradores de normas tendrían que hacer frente ahora a los problemas derivados de esta práctica comercial. El ISO/PC 259 fue creado en respuesta a la amplia gama de metodologías que se desarrollaron en el inicio de la industria de la subcontratación. Estas llegaron invariablemente, con el tiempo, a cubrir los procesos y temas similares. A raíz de una encuesta paneuropea realizada por el organismo de normas de los Países Bajos NEN, se desarrolló una propuesta para elaborar una Norma Internacional ISO. Los profesionales de Subcontratación estaban buscando un vocabulario común en todos los sectores de la industria, incluyendo los conceptos típicos de subcontratación, para mejorar la comprensión de todos los actores involucrados en la gestión del ciclo de vida de la subcontratación. Esto, en última instancia condujo a la redacción y publicación de la norma ISO 37500:2014, *Subcontratación*, cuyos autores fueron experimentados profesionales de adquisiciones/subcontrataciones que participan en ofertas en todo el mundo. Se realizaron grandes esfuerzos



Este nuevo modelo de negocio
ofrece múltiples beneficios.

para asegurar que la norma proporcione una base genérica independiente de la industria, de manera que pueda en el futuro ser complementada y adaptarse a las necesidades específicas de la industria.

Un espíritu de colaboración

Entre los expertos que fueron convocados, el Dr. Keeni fue un colaborador clave. Como le dijo a *ISO Focus*, “Fue un desafío dar cabida a los puntos de vista de todos los interesados, de los sectores públicos y privados”. No obstante, elogió el espíritu de colaboración de todos, que fue clave para la resolución de puntos de vista conflictivos sobre requisitos complicados, en particular con respecto a si la innovación y la mejora continua deben ser factores en el ciclo de vida, o si la importancia de no vulnerar los requisitos contractuales debería tener prioridad. Quayle, por su parte, explicó: “Además de centrarse en los procesos comunes y las mejores prácticas para el éxito, el equipo puso a la gobernanza en el corazón de la norma. La experiencia ha demostrado que muchos de los problemas surgen por la falta de, o las malas prácticas de gobernanza.”

La ISO 37500 aborda temas de flexibilidad en acuerdos de subcontratación, adecuando los requisitos cambiantes de los negocios. Se abordaron los riesgos involucrados en la contratación externa para permitir relaciones de colaboración mutuamente beneficiosas.

Se invitó a todas las partes de la industria de la subcontratación a participar en la redacción de la norma. Aunque el documento trata de un sector muy agnóstico y aborda la subcontratación independientemente del tamaño de la organización, las experiencias obtenidas por expertos de una amplia gama de industrias, incluyendo la fabricación y los servicios habilitados para tecnología de la información (ITES), fueron de gran valor para armar la norma. No hay duda de que, como la norma ISO 37500 gana popularidad y atracción, incluso más sectores sopesarán y proporcionarán sus conocimientos técnicos para la próxima revisión de la norma.

El futuro luce brillante

Durante los últimos 25 años, la industria de la subcontratación ha crecido de la nada a un billón de dólares americanos en múltiples negocios en todo el mundo. Como consecuencia de ello, la ISO tendrá que ampliar su participación para cubrir las múltiples formas de subcontratación que se están implementando.

Las economías de escala, las recompensas financieras, así como la flexibilidad y el aumento de la productividad prometido por la subcontratación, serán una mercancía apasionante en los próximos años, ya que las tasas exorbitantes de aumento de la subcontratación afectan a todos los segmentos de la sociedad.

Inicialmente centrada en los procesos de back-office altamente transaccionales o servicios no críticos, la subcontratación ahora abarca funciones estratégicas, con algunas compañías aligerando segmentos enteros de su cadena de valor.

Entonces, ¿qué nos depara el futuro? Como la subcontratación se propaga de manera exponencial en todo el mundo, los problemas que aún no han entrado en existencia, surgirán inevitablemente. El trabajo de ISO será entonces seguir de cerca la evolución y las tendencias y crear soluciones normalizadas para ayudar a todas las partes interesadas a encontrar una forma de evitar - o sobrellevar - los obstáculos que bloquean su camino. MARY RITCHIE



Los pros y contras de la subcontratación

La subcontratación es un tema de gran actualidad, pero cargado de controversia. Si bien fue creada con la mejor intención de aumentar los ingresos de la compañía y proporcionar una ventaja competitiva, el modelo de negocio a menudo se lo asocia con la sospecha. Algunos dicen que se traduce en una menor calidad de productos y servicios, tiempos de respuesta lentos, y una base de clientes furiosos, por no hablar de empleados descontentos que temen por sus puestos de trabajo.

En la práctica, sin embargo, mucho depende de la eficacia con que se maneja el proceso. La ISO 37500, la primera Norma Internacional para lidiar con el tema, ayudará a que la subcontratación sea un éxito. Publicada en 2014, establece la armonización de la comunicación y mejora la comprensión de todos los involucrados en el negocio de la subcontratación. Aquí, Pedro Bannink, Líder de Proyecto de la ISO 37500, proporciona un giro más positivo sobre el tema.

¿Cuál ha sido el beneficio de la subcontratación?

La subcontratación de servicios ha creado una nueva industria, hecha realidad a través de todos los avances tecnológicos que han tenido lugar en los últimos años.

¿Qué motivó la creación de la norma ISO/PC 259?

Una serie de temas fundamentales: la globalización, la incompreensión cultural y el hecho de que no hay un idioma sobre la contratación externa en aguas internacionales. Pero también muchos "demasiados": demasiado énfasis en la reducción de costos en lugar del valor agregado; muy poca gobernanza; y muy poco esfuerzo en la construcción de relaciones sostenibles.

¿Cuáles fueron las áreas de conocimiento involucradas?

Cuanto más, mejor... ¡para un consenso bien balanceado! Los autores provinieron de sectores muy diferentes: fondos de pensiones, servicios financieros, administración, TI, consultoría, embalaje, y energía.

¿Cómo conciliaron las preocupaciones de ambos lados de la división?

¿Cuál división? En una comunidad global no hay límites. Las empresas deben buscar procesos de producción eficientes y conocimientos en todo el mundo. No creamos un documento político, sino un consenso de expertos.

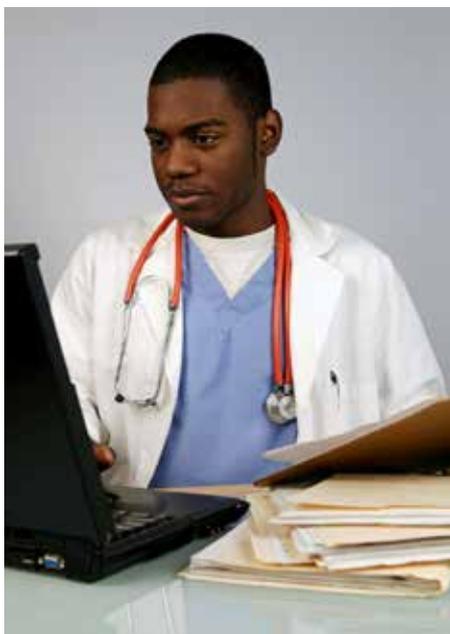
¿Qué soluciones propone la norma?

La gobernanza en la contratación externa se coloca en el centro del modelo de ciclo de vida de la subcontratación. La gobernanza no es sólo acerca de los procesos de dirección, sino que también implica el fomento de las buenas relaciones y la creación de un proceso de toma de decisiones eficaz entre el cliente y el proveedor.

¿Puede remediarse la mala imagen pública de la subcontratación?

¿Por qué? ¿Debido a la pérdida de puestos de trabajo? Esta es una situación temporal. Todos buscamos la riqueza y la buena fortuna. La infusión de las buenas normas y el libre comercio es beneficiosa para todos los ciudadanos de nuestra aldea global. La subcontratación no es un mal, es un medio para distribuir la riqueza de manera más uniforme en todo el mundo. Sin embargo por doloroso que a veces puede ser de forma individual, las personas se ven obligadas a cambiar.

CONSTRUYENDO MEJORES SISTEMAS DE SALUD NACIONALES



Desde los brotes de enfermedades hasta el tratamiento médico de todos los días, tener la información correcta en su sitio es vital para cualquier sistema nacional de salud. Si bien la salud mundial asusta y las epidemias son sintomáticas de la capacidad del país para gestionar la salud de su nación, los tratamientos de menor importancia también dependen de contar con sistemas de información sólidos.

ISO ha publicado una serie de documentos de orientación para la informática de la salud diseñados para ayudar a fortalecer los sistemas nacionales de información sanitaria. Desarrollada por expertos en normalización de todo el mundo, ISO/TR 14639, *Informática de la salud – Hoja de ruta de la arquitectura de la salud electrónica basada en la capacidad*, ofrece las mejores prácticas sobre la aplicación y el uso de tecnologías de información y comunicaciones, así como un marco para las autoridades de salud para utilizar en la construcción de sus propias arquitecturas de salud electrónica – ¡garantiza que su país está listo para la lucha!

PERSONAL CONTENTO PARA BENEFICIOS SALUDABLES

El primer borrador de la norma ISO 45001, *Sistemas de gestión de salud y seguridad en el trabajo – Requisitos*, se encuentra en desarrollo. La incipiente norma está diseñada para ayudar a las empresas y organizaciones de todo el mundo a asegurar la salud y seguridad de sus empleados. “De acuerdo con estadísticas de la OIT publicadas este año, alrededor de 2,3 millones de personas murieron en 2013 como consecuencia de accidentes o enfermedades (mala salud) relacionadas con el trabajo”, explicó David Smith, Presidente del proyecto de comité ISO/PC 283 sobre salud ocupacional y sistemas de gestión de la seguridad.

Entonces, ¿cuál es la respuesta? Mediante la implementación de un fuerte sistema de gestión de salud y seguridad en el trabajo, las organizaciones pueden reducir los accidentes y enfermedades, y evitar juicios costosos, mientras que se crea una cultura positiva en la organización. ¡Fácilmente el mejor camino para tener un personal contento y productivo!



ARTÍCULOS DE SEGUNDA MANO OBTIENEN UNA A+

Llamémosla una nueva tendencia social o un acto de resistencia contra el consumismo, el comercio de artículos de segunda mano está en constante aumento. Dado que estamos atravesando por una crisis económica, este patrón de consumo alternativo es impulsado por la necesidad de reducir no sólo los costos sino también los impactos ambientales. Pero ¿significa esto que debemos comprometer la calidad por el precio? El hecho de que un producto de segunda mano es más barato no implica necesariamente que sea menos eficaz que uno nuevo. No estamos hablando aquí de comprometer la calidad, sino de reinventar el ciclo de vida entre el vendedor o el donante y el comprador o el destinatario.

Con el supuesto de que los bienes de segunda mano no deberían plantear ningún riesgo de salud, seguridad o ambiental más allá de los riesgos generalmente permitidos para productos nuevos, y que su calidad, durabilidad y facilidad de uso deben cumplir con las expectativas de un consumidor razonable que tiene pleno conocimiento de que los bienes están en condición de segunda mano, la ISO ha publicado una especificación técnica, ISO/TS 20245:2014, *ISO/TS 20245:2014, Comercio transfronterizo de artículos de segunda mano*, que establece criterios de selección mínimos para el comercio transfronterizo de bienes de segunda mano.



CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUÍ NÓRDICO OBTIENE UNA SEÑAL DE SOSTENIBILIDAD

El próximo Campeonato Mundial de Esquí Nórdico, que se celebrará en Suecia el próximo año, está dispuesto a ser sostenible así como espectacular, al haber obtenido la certificación de sistemas de gestión de la sostenibilidad de eventos ISO 20121 por parte de su anfitrión.

Auditado por el Instituto SP de Investigación Técnica de Suecia, "Falun 2015" demostró que su sistema de gestión de eventos reúne todas las condiciones para la mejora de la sostenibilidad durante todo el evento y está en conformidad con su política declarada de desarrollo sostenible.

Cada vez más utilizada en grandes eventos en todo el mundo, incluyendo los Juegos Olímpicos de Londres 2012, la ISO 20121 especifica los requisitos para un sistema de gestión de sostenibilidad que es aplicable a todo tipo de eventos o actividades relacionadas con un evento. La norma está disponible para la compra en su miembro local de ISO.



Con la expansión de las economías mundiales y el alza en la demografía, la necesidad de una infraestructura sostenible es uno de los grandes desafíos globales de nuestro tiempo. El tema fue abordado durante dos conferencias de ISO sobre infraestructura, que se celebraron recientemente en Londres y Singapur.



Construyendo en tierra firme

Para servir a nuestras economías y estilos de vida, necesitamos mejores carreteras y ferrocarriles, agua más limpia, energía sostenible, escuelas y hospitales más grandes – en resumen una mejor infraestructura. La infraestructura está siendo reconocida como una de las herramientas clave de la recuperación económica y representa USD 4 trillones al año. Prueba de ello es que la inversión en esta área crucial se ha mantenido a pesar de los recortes impuestos por la austeridad.

La regulación del sector en expansión consta de numerosos códigos y regulaciones específicas de la industria. Pero con tantas normas como países, esto puede causar confusión, y no puede haber mejor momento para dar consistencia a esta arena con frecuencia caótica. Razón por la cual, en octubre de 2014, ISO organizó dos conferencias en Londres y Singapur, organizadas respectivamente por BSI y SPRING, sus miembros en las regiones.

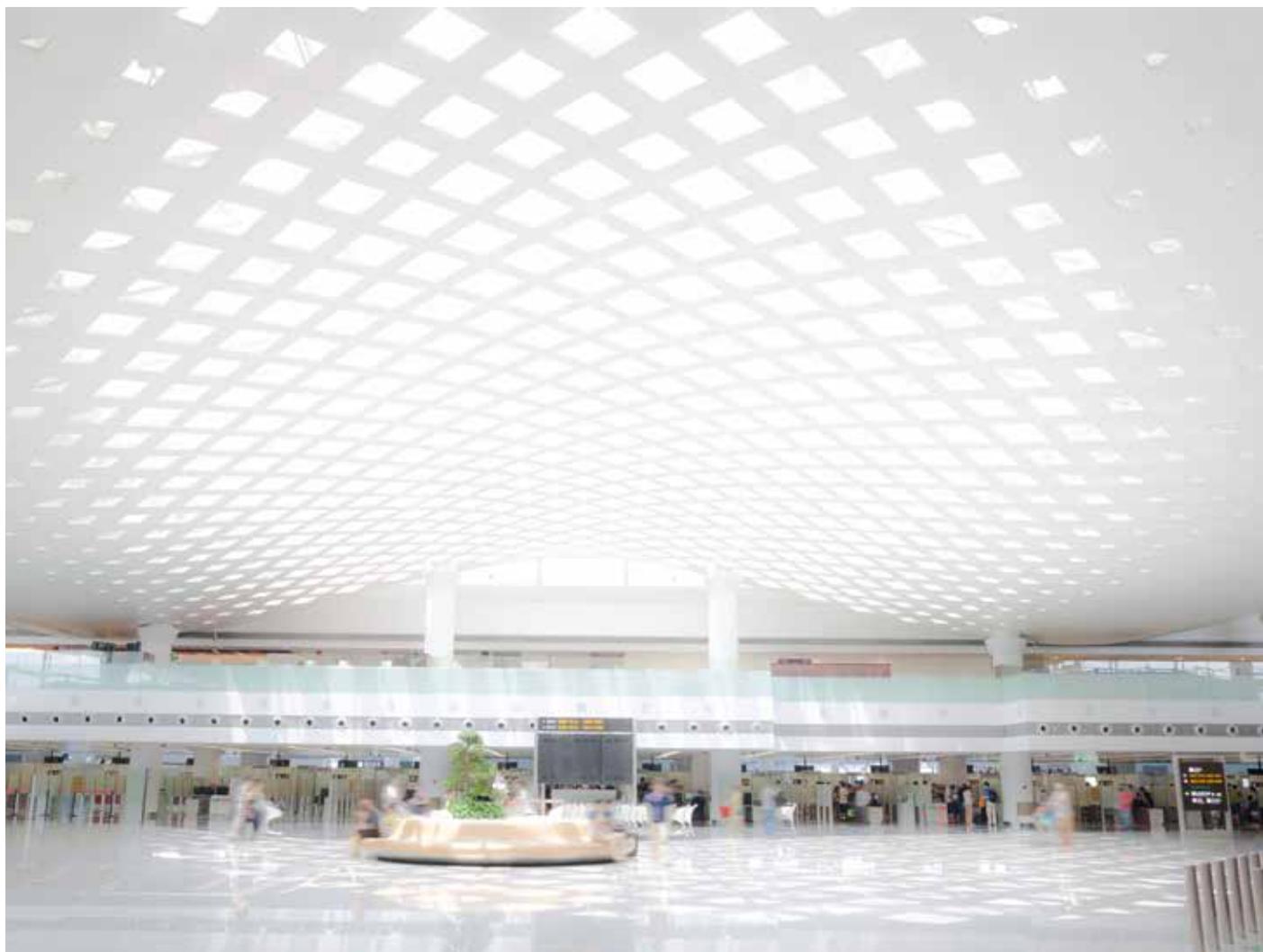
Jacques Lair, Presidente de los comités técnicos para el desarrollo sostenible en las comunidades (ISO/TC 268) y la sostenibilidad en edificios y obras singulares de ingeniería civil (ISO/TC 59 / SC 17), fue uno de los expertos que asistieron a los eventos. Aquí, comparte algunas ideas interesantes sobre un campo que ha sido el pilar de su carrera.

ISOfocus: Al tener la mitad de la población mundial viviendo en las ciudades, ¿cuáles son algunos de los retos para el sector de servicios de infraestructura? ¿Cómo abordaron estos problemas los eventos de la infraestructura recientemente celebrados en Londres y Singapur?

Jacques Lair: Los eventos en Londres y Singapur arrojan algo de luz a través de ejemplos de las principales ciudades del mundo que han desarrollado proyectos de planificación centrados en el tema de la infraestructura. Sin embargo, en mi opinión, la dimensión urbana no fue adecuadamente representada. El enfoque adoptado se centra deliberadamente en las grandes ciudades que han optado por la densificación urbana en lugar de la expansión urbana.

¿Es este un fiel reflejo de la realidad? ¿Puede esto ser considerado una opción universal? Basta con observar las ciudades norteamericanas para ver que los distritos residenciales serpentean por kilómetros alrededor del centro de la ciudad en las zonas que se retiran cada vez más de los modelos descritos a lo largo de la conferencia ¿Es esta la respuesta correcta a las expectativas de los ciudadanos? ¿Es un buen enfoque para el desarrollo sostenible?

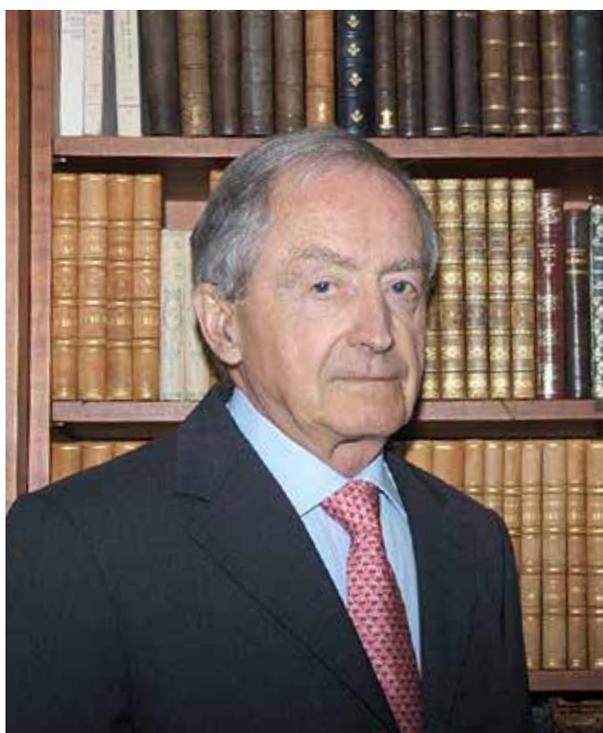
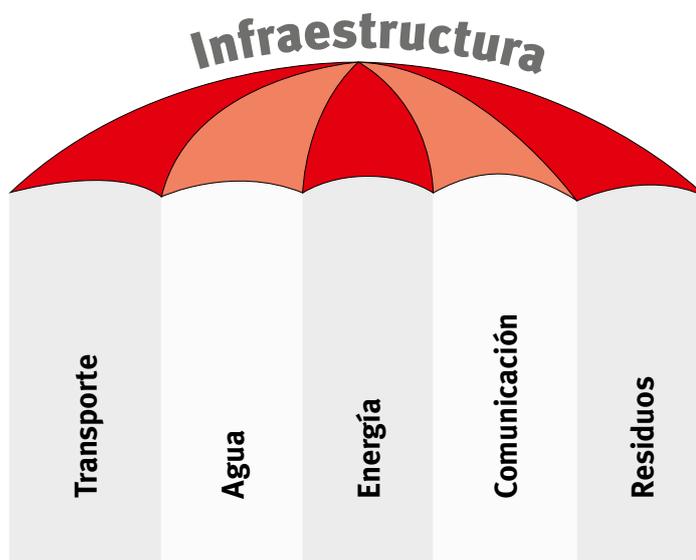
Poniendo de lado las políticas gubernamentales, se deben tomar en cuenta las expectativas de los usuarios de un modo u



Bajo el paraguas de la infraestructura

¿Qué es la infraestructura? En pocas palabras, la infraestructura puede ser vista como la columna vertebral de la sociedad. Si hoy usted es capaz de beber un vaso de agua, conducir su coche o tomar el autobús, usted puede agradecer a la infraestructura por ello. A continuación se presenta un resumen de las áreas que abarca.

- **Transporte**: el transporte individual privado, zonas peatonales, ciclovías y caminos, transporte público colectivo por carretera, ferrocarril, tranvía y tren subterráneo, etc.
- **Agua**: desde el agua potable hasta las aguas residuales, incluyendo la recolección de agua, distribución y tratamiento de aguas residuales.
- **Energía**: todas las formas de energía y su producción, uso y presentación de informes, incluyendo los efectos secundarios y daños colaterales (emisiones de gases de efecto invernadero, todos los tipos de contaminación), así como la evaluación del ciclo de vida.
- **Comunicación**: todos los medios de comunicación, incluidas las tecnologías de información y de comunicación.
- **Residuos**: recolección de desechos, clasificación y tratamiento



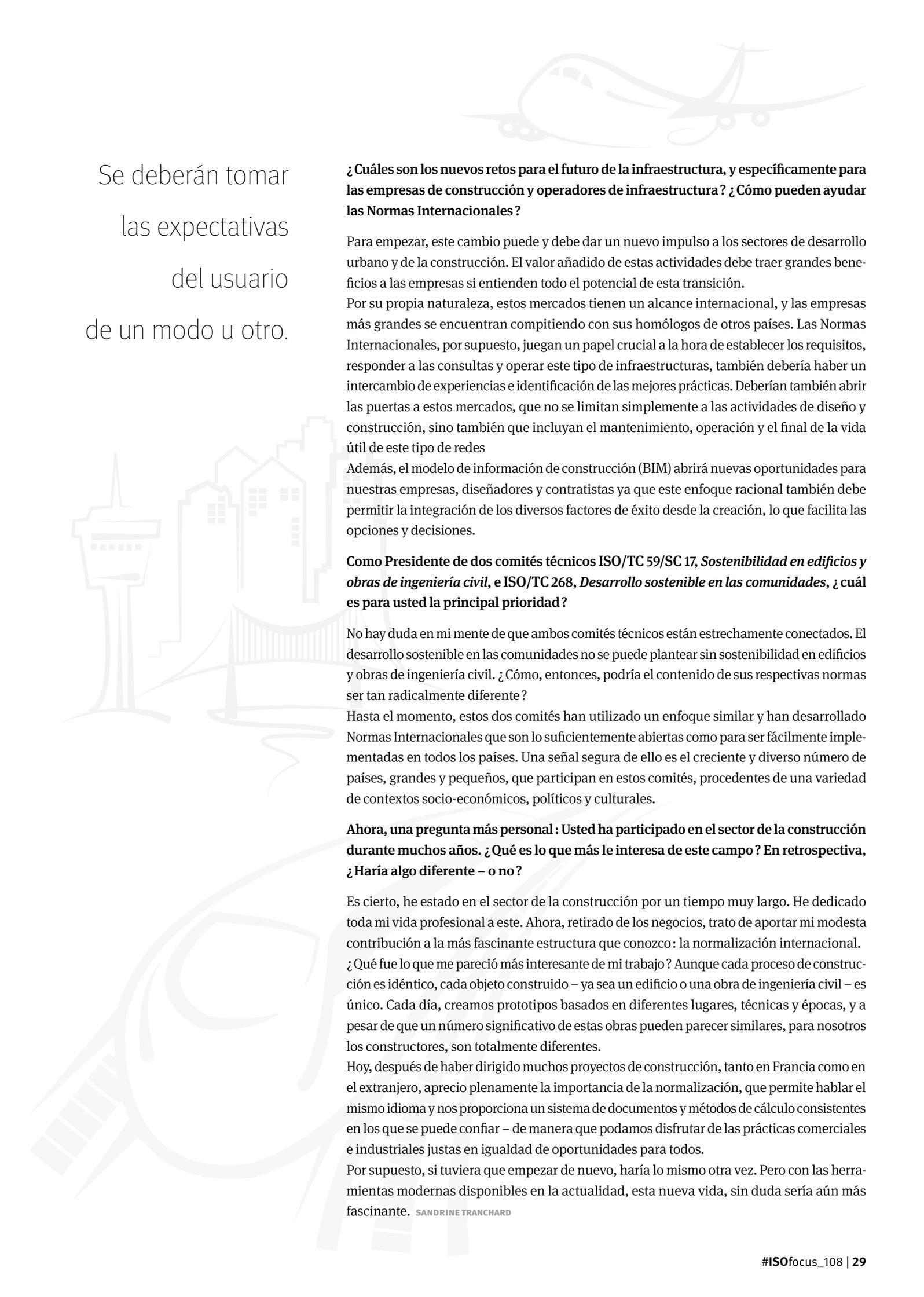
Jacques Lair, Presidente de dos comités técnicos ISO relacionado con la infraestructura.

otro, aunque sin dejar de lado a los ciudadanos, diferencias culturales y hábitos de vida de los usuarios. Yo creo que las infraestructuras inteligentes pueden considerarse hoy a un costo sostenible si se aplican en áreas altamente urbanizadas y densamente pobladas.

Los servicios de infraestructura y transporte (I&TS) son un sector diverso de la industria global que enfrenta actualmente a muy diferentes condiciones del mercado, presiones y oportunidades en sus diferentes mercados. ¿Podría por favor profundizar este tema?

Para las empresas industriales, los sectores de infraestructura y transporte (véase el recuadro) constituyen una oportunidad de negocio, y uno que es aún más significativo dado el enorme potencial de innovación en el corto, mediano y largo plazo, tanto en los mercados nacionales como internacionales.

Podría ser discutible, los conceptos de la infraestructura y de ciudades inteligentes tendrán que ser adaptados a los contextos sociales y económicos específicos de cada país o región. Las necesidades de una ciudad, y la forma en que ajustamos las expectativas sociales de sus ciudadanos, serán fundamentalmente diferentes en función del nivel de desarrollo, las prácticas gubernamentales, las tradiciones, las creencias filosóficas y religiosas, y los contextos culturales. Por lo tanto, tendrán que ser redactados de tal manera que los usuarios puedan adaptarlas para dar cuenta de todos estos diferentes parámetros futuros.



Se deberán tomar
las expectativas
del usuario
de un modo u otro.

¿Cuáles son los nuevos retos para el futuro de la infraestructura, y específicamente para las empresas de construcción y operadores de infraestructura? ¿Cómo pueden ayudar las Normas Internacionales?

Para empezar, este cambio puede y debe dar un nuevo impulso a los sectores de desarrollo urbano y de la construcción. El valor añadido de estas actividades debe traer grandes beneficios a las empresas si entienden todo el potencial de esta transición.

Por su propia naturaleza, estos mercados tienen un alcance internacional, y las empresas más grandes se encuentran compitiendo con sus homólogos de otros países. Las Normas Internacionales, por supuesto, juegan un papel crucial a la hora de establecer los requisitos, responder a las consultas y operar este tipo de infraestructuras, también debería haber un intercambio de experiencias e identificación de las mejores prácticas. Deberían también abrir las puertas a estos mercados, que no se limitan simplemente a las actividades de diseño y construcción, sino también que incluyan el mantenimiento, operación y el final de la vida útil de este tipo de redes

Además, el modelo de información de construcción (BIM) abrirá nuevas oportunidades para nuestras empresas, diseñadores y contratistas ya que este enfoque racional también debe permitir la integración de los diversos factores de éxito desde la creación, lo que facilita las opciones y decisiones.

Como Presidente de dos comités técnicos ISO/TC 59/SC 17, *Sostenibilidad en edificios y obras de ingeniería civil*, e ISO/TC 268, *Desarrollo sostenible en las comunidades*, ¿cuál es para usted la principal prioridad?

No hay duda en mi mente de que ambos comités técnicos están estrechamente conectados. El desarrollo sostenible en las comunidades no se puede plantear sin sostenibilidad en edificios y obras de ingeniería civil. ¿Cómo, entonces, podría el contenido de sus respectivas normas ser tan radicalmente diferente?

Hasta el momento, estos dos comités han utilizado un enfoque similar y han desarrollado Normas Internacionales que son lo suficientemente abiertas como para ser fácilmente implementadas en todos los países. Una señal segura de ello es el creciente y diverso número de países, grandes y pequeños, que participan en estos comités, procedentes de una variedad de contextos socio-económicos, políticos y culturales.

Ahora, una pregunta más personal: Usted ha participado en el sector de la construcción durante muchos años. ¿Qué es lo que más le interesa de este campo? En retrospectiva, ¿Haría algo diferente – o no?

Es cierto, he estado en el sector de la construcción por un tiempo muy largo. He dedicado toda mi vida profesional a este. Ahora, retirado de los negocios, trato de aportar mi modesta contribución a la más fascinante estructura que conozco: la normalización internacional.

¿Qué fue lo que me pareció más interesante de mi trabajo? Aunque cada proceso de construcción es idéntico, cada objeto construido – ya sea un edificio o una obra de ingeniería civil – es único. Cada día, creamos prototipos basados en diferentes lugares, técnicas y épocas, y a pesar de que un número significativo de estas obras pueden parecer similares, para nosotros los constructores, son totalmente diferentes.

Hoy, después de haber dirigido muchos proyectos de construcción, tanto en Francia como en el extranjero, aprecio plenamente la importancia de la normalización, que permite hablar el mismo idioma y nos proporciona un sistema de documentos y métodos de cálculo consistentes en los que se puede confiar – de manera que podamos disfrutar de las prácticas comerciales e industriales justas en igualdad de oportunidades para todos.

Por supuesto, si tuviera que empezar de nuevo, haría lo mismo otra vez. Pero con las herramientas modernas disponibles en la actualidad, esta nueva vida, sin duda sería aún más fascinante.

SANDRINE TRANCHARD

Las aventuras de Alexia

Cómo una pequeña niña puede cambiar el mundo.



PAPI, SABES QUE TODO
EL MUNDO SE HA MUDADO
A LA NUBE!



ALEXIA, CARIÑO,
REALMENTE NO CREO
QUE SEA POSIBLE ...



¿ESTÁS SEGURO, PAPI?
PORQUE TODAS LAS FOTOS
DE NUESTRA FAMILIA
YA ESTÁN AHÍ ...



AH, CIERTO, ESA NUBE!
¿QUIÉN LAS PUSO
ALLÍ?



A photograph of a modern library interior. The space is filled with tall, dark metal bookshelves on both sides, creating a long, narrow aisle. The floor is made of light-colored wood. In the background, a person is sitting at a long wooden desk with several computer monitors, positioned in front of a large window that lets in bright light. The ceiling features a wooden slat design and recessed lighting.

El negocio de la educación



La educación es un gran negocio en los EE.UU. No sólo es lógico, sino imperativo que la educación superior entre a la cancha y compita. Los profesores estadounidenses Mike Anthony y Rich Robben explican la importancia de las normas en el sector de la educación, y por qué el compromiso asertivo en el desarrollo de normas globales es imperativo.

Con un gasto anual de USD 300 mil millones de dólares, la educación es un gran negocio en los EE.UU. Las instituciones de educación superior, en particular, se administran como pequeñas empresas con el fin de aumentar la eficiencia y la eficacia. Las universidades son excepcionales ejecutores, que crecerán como empresas globales si se liberarán en el mercado para perseguir sus propios destinos. Tomemos a la Universidad de Michigan, por ejemplo. Con los ingresos de operación y los gastos que ejecutan miles de millones de dólares en sus tres campus, incluyendo el Sistema de Salud y el Departamento de Deportes de la Universidad de Michigan, esta prestigiosa casa de estudios se parece más a una empresa costosísima.

Al igual que todas las empresas que producen dinero, las universidades necesitan normas para que puedan funcionar correctamente: normas para los edificios, tecnología, enseñanza, salud y seguridad, por nombrar sólo unas cuantas. Pero aquí está el reto. Aunque la mayoría de las industrias se basan en normas específicas del sector, la educación requiere de toda una serie de normas – que abarcan los negocios, el gobierno y la sociedad – para mantener su negocio funcionando.

McKinsey & Company, una firma de consultoría de gestión que ayuda a las organizaciones líderes en todo el mundo a mejorar su rendimiento, predice que sólo mantener el ritmo de crecimiento del PIB mundial proyectado requerirá un estimado de USD 57 trillones en inversiones en infraestructura de aquí al 2030. Sin embargo, esta cifra podría reducirse en un 10% o un 20% si las empresas y todas las industrias estuvieran más comprometidas con el desarrollo de normas. Y los campus son un lugar natural para comenzar, ya que su característica de “ciudad dentro de una ciudad” las hacen las unidades de estudio ideales para las ciudades del futuro.

Una industria no reconocida

Encargados de la buena marcha de las operaciones y la infraestructura de la Universidad de Michigan, el más extenso campus en los EE.UU., somos los guardianes de uno de los activos más grandes de propiedad de cualquier comunidad – sus escuelas, colegios, universidades y hospitales. A diferencia de la mayoría de los campus europeos, donde los pies cuadrados están integrados en la ciudad, los campus de los Estados Unidos – en particular las instituciones de concesión de tierras – tienen presencia real en muchos kilómetros cuadrados con sus propios sistemas de producción de energía, telecomunicaciones, gestión del agua y carreteras. A pesar de que están legalmente separadas de la comunidad de acogida, sus agregaciones de riesgo y expectativas económicas son tan complejas como, por ejemplo, una corporación global de mega capital.



El equipo de la Universidad de Michigan desmantelan su coche solar en el Desafío Solar Americano, 16 de julio de 2012, en Ann Arbor, MI, Estados Unidos.

Dada esta presencia no sólo es lógico, sino imperativo que la educación superior entre a la cancha y compita. Hemos heredado una larga conversación acerca de cómo debemos combinar la visión para los negocios con el impacto social y no dejar que las operaciones puramente comerciales nos distraigan de nuestra misión central de educación e investigación. Pero los hechos están ahí. Teniendo en cuenta el personal y los salarios de la facultad, la industria de la educación de los Estados Unidos representa alrededor del 8% del producto interno bruto (PIB) – que es el doble del presupuesto de defensa de los Estados Unidos. De hecho, solo el componente de instalaciones tiene un gasto anual del orden de los USD 300 mil millones, es decir el doble de las ventas anuales actuales de General Electric. A la luz de estas cifras, deberíamos clasificarla como la N° 3 en la lista de Fortune 500!



La educación
es un gran negocio
en los EE.UU.

Peces grandes y pequeños

Como administradores con la tarea de dejar nuestros campus en mejor forma de como los encontramos, se espera que “actuemos como un negocio”. Pero los negocios necesitan normas para operar con éxito, que son el fruto a la larga de las discusiones de diagramas entre un grupo amplio de actores del mercado. En el mundo de la educación, sin embargo, nos falta un recurso importante: el apalancamiento. General Electric, por ejemplo, es uno de unos 300 miembros que financia la Asociación Nacional de Fabricantes de Equipos Eléctricos y de Imágenes Médicas (NEMA), con USD 25 millones, que desarrolla las normas técnicas que apoyan la industria eléctrica de USD 120 mil millones en los EE.UU. El costo de esta tarea se transmite en cada bombilla, motor, aparatito y dispositivo inteligente que compramos. Así es: una industria de menos de la mitad de nuestro tamaño gasta 25 millones de dólares al año en procesos globales de normalización y procesos de innovación.

Para avanzar en esta discusión, desplegamos un término técnico – intereses que incumben – que captura una característica del paisaje regulatorio conocido por muchas de las organizaciones de desarrollo de normas en el mundo: la abrumadora presencia de *los productores* existentes y *los intereses generales* – que mantienen una posición fuerte en el mercado – en relación con la escasez comparativa del *interés de los usuarios*, sobre todo del sector público. Los productores existentes tienden a ser fabricantes, organizaciones de trabajadores y seguros que pueden asumir fácilmente el costo de su participación en las actividades de desarrollo de normas en el producto y/o servicio que prestan a sus “clientes”.

En el extremo opuesto del espectro, los intereses de los usuarios del sector público – las ciudades, condados, estados y grandes universidades como la nuestra – se enfrentan a un desafío mucho mayor. Nosotros también tenemos un cliente, pero el cliente quiere seguridad pública, desarrollo económico y oportunidades, a menor costo y de mayor valor. Debido a la complejidad del entorno construido y la aceleración del riesgo, estos objetivos de seguridad pública van a menudo en desacuerdo con los objetivos del balance. Nos referimos a las partes interesadas encargadas de la seguridad pública (por lo general, el inspector de edificios o jefe de bomberos, cuya dotación presupuestaria es con razón indiscutible) como el *usuario/ejecutor*. Por el contrario, aquellos de nosotros que dirigimos estas pequeñas ciudades somos conocidos como *usuarios/propietarios*, ya que, como fiduciario final de la seguridad y la solvencia, nosotros somos los que realmente pagamos el costo de las consecuencias de las normas o la falta de normas.

Sistema de dos niveles

Los procesos normativos son la manera más eficaz de conciliar las exigencias de la competencia de la seguridad frente a la economía. Sin embargo, el usuario/propietario no se encuentra en estas reuniones de consenso porque él no puede permitirse el lujo de estar ni siquiera cerca de la escala de los titulares. No hay capacidad en el presupuesto para hacer otra cosa que “apagar incendios” y “mantener la línea de montaje funcionando”. Un estudio de la Universidad de Michigan de los organismos de desarrollo de normas globales reveló que casi todos quedamos cortos en la participación del usuario/propietario. Los más visionarios entre ellos – *NSF International*, *Underwriters Laboratories* y *National Fire Protection Association* – actualmente pagan los gastos de viajes de los usuarios, pero sólo para los usuarios/ejecutores, es decir, los profesionales de la evaluación de la conformidad que van a utilizar sus documentos. La escasez del usuario/propietario no es culpa de las organizaciones nacionales de acreditación de normas, la culpa es de la propia industria. Como Presidente y CEO de ANSI S. Joe Bhatia explicó ampliamente durante una presentación en la Universidad de Michigan en octubre de 2014, “Si usted conversa con los directores generales y ejecutivos de alto nivel, ellos no brindan ninguna atención a este tema. A menos que y hasta que haya una importante ramificación económica: “ya sea que se pierda un gran negocio o haya una demanda”.

Es difícil argumentar que una industria de 300 mil millones de dólares no puede encontrar ni USD 3 millones para apoyar a un grupo de líderes de opinión para abogar de manera efectiva. En cualquier otro sector de la economía de los Estados Unidos un retorno de 100 000:1 se tomaría a manos llenas.

¿Cómo pueden ayudar las asociaciones comerciales?

Este no es el único desafío que enfrenta el sector de la educación para conseguir que su voz sea escuchada. Ninguna organización representa a la industria de los servicios de la educación. Como están las cosas actualmente, las 25 y pico asociaciones sin fines de lucro que dan servicio a la industria de la educación de los Estados Unidos son “organizaciones por membresía”, razón por la cual no puedan evolucionar de manera efectiva en el espacio de las normas. Su modelo de negocio es un “lugar de encuentro” que requiere que los operadores tradicionales patrocinen conferencias, presentando así un conflicto de intereses cuando, como usuario, estarían con frecuencia en desacuerdo con los productores y los intereses generales. Lo que es más, el código tributario de los Estados Unidos para organizaciones sin fines de lucro 501(c)(3) coloca restricciones matizadas sobre la participación directa en el debate político con las unidades del gobierno, que es donde muchas normas se promulgan mediante documentos acreditados por ANSI, nuestro instituto nacional de normalización y un miembro oficial de la ISO.

Una mejor manera de lograr resultados tangibles para sus miembros sería convertirse en desarrolladores de normas acreditados por sí mismos y utilizar todas las herramientas de medios sociales disponibles para impulsar su valor en la industria. Este es el modelo que la Universidad de Michigan ha ejecutado en los últimos años y funciona.

La Biblioteca de Derecho de la Universidad de Michigan se encuentra en un edificio gótico icónico.



Los procesos
de normalización
son la manera
más eficaz
de conciliar
los requisitos
de la competencia.

Mike Anthony & Rich Robben

Para más información:

- <http://standards.plantops.umich.edu/>
- www.plantops.umich.edu/director/standards/
-  @StandardsUMich

Mercado en equilibrio

Por supuesto, nadie sabe si un mercado equilibrado se llevará un 10% a un 20% del desafío de los USD 57 trillones de las infraestructuras de McKinsey. Con un producto interno bruto global de USD 75 trillones, podríamos lograrlo en menos de un año si no tuviéramos que gastar nada en alimentos, salud, energía y educación. Así que tenemos que dispersar nuestro gasto en infraestructura durante muchos años. ¿Cómo podemos entonces gastar más efectivamente?

La teoría de mercado apoya el principio de que los resultados derivados de la amplia participación de las partes interesadas conducen a mejores resultados y es más aceptado en el mercado. Pero la teoría del mercado también afirma que todo lo que se puede saber está contenido en el precio. Mucho antes de que se tomen las ofertas competitivas, opciones fundamentales sobre el material frente a la mano de obra, costo inicial frente a la operación del ciclo de vida y el mantenimiento y la seguridad frente a la economía, se están elaborando en una red interdependiente de documentos que son la literatura de nuestra industria. Definir el número de participantes y descubrir las prácticas líderes es apresurado. Sucede todos los días con los productos de consumo. Es evidente que la normalización internacional proporciona la plataforma para hacer frente al reto McKinsey, si tan sólo pudiéramos incluir a uno de los actores más grandes en la compra de infraestructura – la industria de la educación – se involucre más en la cadena de valor.

Esto, por desgracia, no es nada fácil. La única empresa que jamás ha estado a punto de proporcionar a los líderes del sector de la educación con resultados significativos en la defensa asertiva comenzó con la Universidad de Michigan en 1997 y todavía está prosperando hoy. Impulsa valor en su propio balance potenciando la participación del usuario/propietario entre sus compañeros, fomentando la acreditación de ANSI para las 25 asociaciones de comercio que dan servicio a la industria, y la creación de normalizadores acreditados donde no los hay. Mientras tanto, a medida que persistimos en nuestros esfuerzos para la representación equilibrada, aquí hay un par de puntos que la comunidad de las normas debe considerar:

- Identificar al usuario/propietario como el fiduciario final en una forma más granular. No es suficiente etiquetarlos como “usuarios” en los conjuntos de normas que se aplican a la infraestructura ya que el usuario/ejecutor es también una de las partes interesadas con intereses muy diferentes.
- Brindar a las organizaciones nacionales de acreditación su propia norma ISO, que debe permitirles identificar la complejidad del mercado de la infraestructura y proporcionar un marco para la resolución del desequilibrio del mercado que ahora enfrentamos.

Nuestra industria está en el medio de un complicado estructura de precios. El compromiso asertivo en el desarrollo global de normas es de suma importancia en sectores fuertemente regulados, como la educación, con sus requisitos multidimensionales para el consenso. Tenemos mucho que ganar de la vinculación de los ideales de la academia con el sentido práctico de los negocios. Incluso tenemos el éxito de los productos de consumo, como automóviles y equipos para aprovechar sus conocimientos sobre la dinámica de reciprocidad de la normalización y la innovación. Lo que plantea la pregunta: ¿En qué medida puede el sector de la infraestructura pública beneficiarse de la participación en el desarrollo de normas? Y ¿hasta qué punto fallaremos en nuestra misión si no lo intentamos?

EL PADRE DE LA ISO/IEC 27001 RECIBE PRESTIGIOSO PREMIO

El experto líder en seguridad de información Prof. Edward Humphreys recibió orgullosamente la Medalla Barry Wolfe por servicios excepcionales a la normalización en los últimos 39 años, tanto en el Reino Unido como a nivel internacional. El premio de normas más prestigioso de BSI fue presentado en el Foro de Normalización celebrado en el Radisson Blu en Marble Arch de Londres el 20 de noviembre de 2014. La medalla fue otorgada en reconocimiento a muchos logros significativos del profesor Humphreys, no menos importante es su participación activa en la serie británica de las normas BS 7799, partes 1 y 2, para la seguridad de la información, que más tarde adquirieron el estatus internacional como ISO/IEC 27002 e ISO/IEC 27001.

Conocido como el "padre de la ISO/IEC 27001", la visión estratégica del profesor estuvo también en la raíz de la certificación de gestión de seguridad de la información, y él personalmente desarrolló la primera norma de acreditación, a la que ya se ha dado el sello ISO/IEC.

El Prof. Humphreys se ha desempeñado como Coordinador del ISO/IEC JTC 1/SC 27 Grupo de Trabajo 1, *Sistemas de gestión de seguridad de la información*, desde su creación en 1990. También ha sido presidente del comité espejo del Reino Unido para el SC 27 IST/33 desde 1991.



El Prof. Edward Humphreys (izquierda) recibe la Medalla Wolfe Barry de parte del **Dr. Scott Steedman**, Director de Normalización en BSI.



LO MEJOR DE LA CALIDAD DEL BRASIL

Uno de los mayores defensores de la calidad es, sin duda, el Dr. Nigel Croft, Presidente del ISO/TC 176/SC 2 sobre sistemas de calidad. Tal es su posición en la comunidad que fue admitido como trigésimo noveno miembro de la Academia Brasileña de Calidad (ABQ), una organización sin fines de lucro cuyos miembros incluyen a profesionales de la academia, la industria y otras organizaciones públicas o privadas reconocidas por su contribución a la calidad de la ingeniería, gestión de la calidad y la excelencia en la gestión.

La Academia, a través de su colaboración con el mundo académico, empresas y el gobierno nacional y local, trabaja para mejorar la calidad de vida para el pueblo brasileño. Miembros notables incluyen ex ministros del gobierno, líderes corporativos, así como respetados industriales y académicos dedicados al movimiento de la calidad brasileña.

Después de graduarse de las universidades británicas de Cambridge y Sheffield, el Dr. Croft pasó gran parte de su vida profesional en Brasil.

Antes de ser nombrado Presidente del TC 176/SC 2 en 2010, era un afiliado de ABNT, miembro de ISO para el país y de la delegación brasileña al ISO/TC 176, durante 15 años. La ceremonia se llevó a cabo apropiadamente en el Día Mundial de la Calidad 2014 (13 de noviembre).

TRANSFORMANDO LA INNOVACIÓN EN REALIDAD

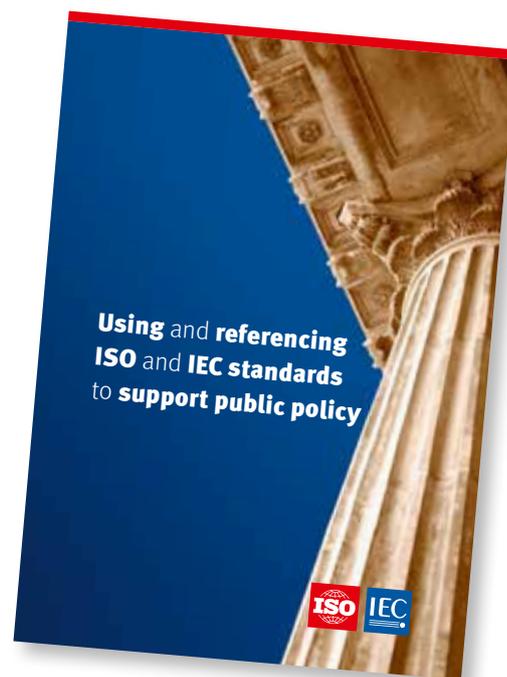
“Las Normas Internacionales son instrumentos que apoyan el cambio tecnológico, la mejora de procesos y la transferencia de tecnología entre los sectores y las fronteras”, dijo el Secretario General de ISO, Rob Steele en la reciente Conferencia Internacional sobre la Normalización y la Innovación de ISO.

Celebrada en el CERN, la Organización Europea para la Investigación Nuclear, en Ginebra, Suiza, el evento de dos días fue un centro de ideas y de innovación, que agrupó a la flor y nata de los expertos y académicos en una amplia gama de temas para discutir cómo la normalización y la innovación están inexplicablemente vinculadas.

El programa contó con celebridades del mundo de la innovación, incluidos el profesor Didier Pittet, Director del Programa de Control de Infecciones, en la Universidad de Hospitales de Ginebra y de la Facultad de Medicina, y Consultor de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que es el hombre detrás del generalizado uso de gel antibacterial en los hospitales.

Otros temas incluyeron tecnologías y la apertura de nuevos mercados, la innovación y la estrategia de negocio, las políticas de innovación, la innovación en el sector de la construcción sostenible, y mucho más.

www.iso.org/sites/standardsinnovationconference/presentations.html



EL USO DE LAS NORMAS ISO PARA APOYAR LA POLÍTICA PÚBLICA

Las Normas Internacionales pueden ser herramientas muy útiles en la caja de herramientas de un diseñador de políticas. Algunas de las ventajas potenciales incluyen: ofrecer soluciones prefabricadas que ya cuentan con una aceptación internacional, y el cumplimiento de las obligaciones de los miembros de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para reducir los obstáculos técnicos al comercio.

Para ayudar a los políticos a alcanzar los muchos beneficios de la utilización de las normas ISO, ISO ha publicado recientemente un nuevo sitio web y un folleto conjunto ISO/IEC detallando cómo hacer referencia a las Normas Internacionales en las decisiones y reglamentos de política pública. Esto incluye la contratación pública, los sistemas de incentivos, o las campañas de sensibilización.

Del mismo modo, el Comité de ISO para la evaluación de la conformidad (CASCO) ha puesto en marcha un sitio web que ayuda a los responsables políticos a utilizar herramientas de evaluación de la conformidad en la regulación:

www.iso.org/cascoregulators.

Promover la participación de los responsables políticos en el desarrollo de Normas Internacionales es una prioridad para ISO y se prevé realizar un taller con los responsables políticos en el 2015.

Para más información acceda a: www.iso.org/policy

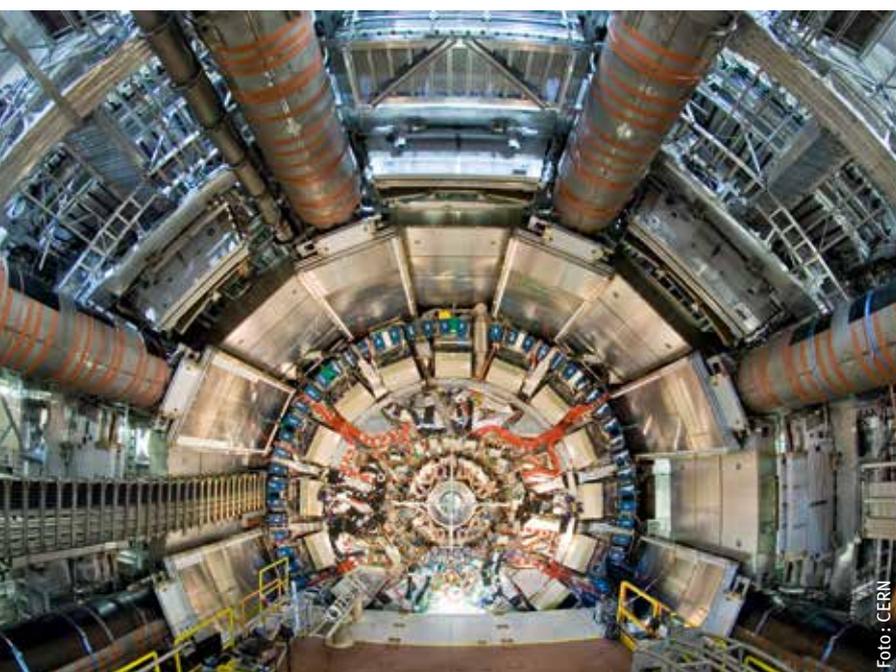


Foto: CERN



Hablemos de cocinas

#cookstoves

por MARIA LAZARTE

Alrededor de 3 millones de personas utilizan regularmente chimeneas y cocinas con fugas que exponen a los usuarios y sus familias a riesgos graves de salud. Para aumentar la conciencia sobre los riesgos de la contaminación del aire en el hogar, y cómo las cocinas y combustibles limpios pueden mejorar la salud, los medios de vida y los resultados ambientales, la Alianza Mundial para Cocinas Limpias ha organizado un Tweetchat el 21 de octubre, exactamente 30 días antes de la futura Cumbre de Cocinas. La medida fue apoyada por expertos del ISO/TC 285, *Cocinas limpias y soluciones de cocinas limpias*, que está desarrollando normas para hacer frente a este problema. He aquí una selección de lo que se dijo ese día.



¿Por qué son importantes para su organización las cocinas y combustibles limpios?

ISO @ISOstandards

Las soluciones de cocinas limpias pueden tener gran impacto en la calidad de vida, especialmente de las mujeres en los países en desarrollo.

GlobalMoms Challenge @globalmomschall

Las mamás pueden dedicar más tiempo a la familia la nutrición/ ganancia \$/obtener más educación. Menor riesgo de quemaduras y enfermedades respiratorias.

WorldLungFoundation @WorldLungFdn

De 10M que mueren por enfermedades pulmonares/oído, la mala cocina casera golpea a los más pobres, los más vulnerables. 3B en riesgo!

Shot@Life @ShotAtLife

Muchos niños están expuestos al humo nocivo de cocinas ineficientes y sufren de enfermedades peligrosas como la neumonía.

Girl Up @GirlUp

Las niñas y las mujeres pueden pasar hasta 5 horas/día buscando y recogiendo materiales para combustible. Ese tiempo podrían pasarlo en la escuela.

US EPA Research @EPAreasearch

Cocinas más limpias salvan vidas, mejoran los medios de vida, empoderan a las mujeres y protegen el medio ambiente.

Clean Cookstoves @cookstoves

El uso de la madera y carbón de leña para cocinar es un conductor de la deforestación en todo el mundo. Las estufas limpias ayudan a nuestros bosques.

Climasphere @climasphere

Emisiones de cocción ineficientes son contaminantes tóxicos como el carbono negro y el metano con un impacto climático importante. Estufas Limpias reducen estas emisiones.

Climasphere @climasphere

Energía doméstica sostenible más limpia tiene que ser parte de la discusión global de la energía. Cocinas y combustibles limpios son parte de la solución.

Radha Muthiah @RadhaStoves

Cocinas más eficientes y más limpias tienen impactos transversales que se alinean con muchos otros objetivos internacionales.



¿Qué avances se hicieron/deben hacerse en el sector de cocinas y combustibles limpios?

GlobalMoms Challenge

@globalmomshell

Tenemos que encontrar soluciones de cocinas que hagan honor a la forma en que las familias les gusta comer! El aporte de la comunidad es esencial.

+SocialGood **@plus_socialgood**

Al ver una mayor colaboración intersectorial en soluciones de energía como estufas limpias. Por ej, la Cumbre SE4ALL.

WorldLungFoundation

@WorldLungFdn

Investigación. En 22 años desde 1985 hasta 2007, sólo 44 estudios se centraron en la contaminación del aire interior y la enfermedad respiratoria aguda en el contexto del desarrollo.

Shot@Life **@ShotAtLife**

Tenemos 2 de las mejores soluciones para proteger a los niños contra la neumonía: vacunas y cocinas limpias.

Girl Up **@GirlUp**

Buscar combustibles pone la seguridad de las niñas en situación de riesgo. A través de cocinas y combustibles limpios, más niñas puedan tener la oportunidad de estar a salvo.

Clean Cookstoves **@cookstoves**

Noticias emocionantes: Ahora estamos en un punto en el que existen soluciones de cocinas limpias sostenibles, accesibles y se están ampliando.



¿ Qué más se puede hacer para aumentar el uso de cocinas y combustibles limpios ?

WorldLungFoundation @WorldLungFdn

El mercadeo social para incrementar la adopción – sana, económicamente buena para la familia, genera una buena comida local.

Climasphere @climasphere

Sigan con el trabajo! Las estimaciones predicen la adopción universal de cocinas de biomasa avanzadas podrían tener un impacto equivalente a la reducción de CO₂ en un 25-50%.

Girl Up @GirlUp

Las chicas necesitan un mayor acceso a cocinas limpias. Tener una cocina eficiente que utiliza menos combustible dará a las niñas más tiempo para ser niñas!

UNA-USA @unausa

Podemos garantizar a los funcionarios electos en su distrito que las personas bajo su cuidado saben sobre cocinas limpias y quieren ver a los EE.UU. o a la ONU en el tema.

Project Gaia @project_gaia

Es importante que más gente conozca los beneficios de las cocinas de energía limpia y su impacto en la reducción de los gases tóxicos.



¿ Usted sabía que ?

Envirofit Intl @Envirofit

Escuelas en Kenia que alimentan a 300 niños pueden gastar hasta un 50% de su presupuesto de alimentos (\$ 3.300) en combustible.

DigitalUnion @TheDigitalUnion

La exposición al humo de cocción provoca 4M o + de muertes anualmente.

Envirofit Intl @Envirofit

Mujeres empoderadas son 2.7x más probable que sean las mejores vendedoras de cocinas limpias.

Radha Muthiah @RadhaStoves

Decenas de nuevas empresas entraron en el sector de la cocina limpia en 2013, proporcionando puestos de trabajo y señalan lo atractivo del mercado.



Foto: Barclays

Barclays **enganchados**

Con su rol de intermediarios en la economía, los bancos tienen una posición única con respecto al desarrollo sostenible. Pero el grupo bancario y de servicios financieros Barclays entendió que tener una política de ambiental saludable también es bueno para los negocios.



con la **sostenibilidad**

Las actuales preocupaciones medioambientales están alterando el paisaje en el que operan los bancos. El sector bancario no ha sido considerado como un sector con un impacto ambiental significativo, hasta hace poco. Debido a su sistema de aprobación de créditos eficientes, los bancos están bien equipados para sopesar los riesgos y etiquetar el precio de dichos riesgos. Y es precisamente a través de esta diferenciación de precios que los bancos pueden fomentar la sostenibilidad. Pero los bancos también pueden desarrollar productos más sostenibles, como los fondos de inversión éticos y ambientales. Sumándole a esto el enorme alcance para mejorar su desempeño ambiental interno, es fácil ver por qué los bancos tienen parte de la respuesta a una mayor sostenibilidad mundial.

Liderando el camino, el grupo bancario británico Barclays multinacional se compromete en convertir la industria en ecológica y ha estado tomando medidas para identificar, priorizar y gestionar sus riesgos ambientales. ¿Cómo? Mediante la implementación de una estricta Evaluación del Desempeño Ambiental (EDA), utilizando el conjunto de normas ISO 14001 cuyas adiciones recientes incluyen ISO 14031, diseñada para ayudar a las empresas a obtener el máximo rendimiento de sus sistemas de gestión ambiental mediante la cuantificación de la información ambiental.

Basada en un modelo simple que ofrece un enfoque de mejores prácticas para la sostenibilidad, la norma ISO 14031 identifica tres indicadores clave de desempeño que abarcan tres ejes: gestión (ICG), operación (IDO) y condición ambiental (ICA) (véase el recuadro en la página 47). Para conocer más, preguntamos a Emma Page, Directora del Equipo de la CRES de Gestión Ambiental de Barclays, para que nos comente cómo este banco con visión de futuro lo hizo a su manera.

EDA en pocas palabras

La Evaluación del Desempeño Ambiental, más conocida por los profesionales bajo el acrónimo bárbaro de EDA, utiliza indicadores clave de rendimiento para comparar el desempeño ambiental pasado y presente con objetivos y metas con el fin de extraer las tendencias, identificar oportunidades estratégicas y evaluar el riesgo. Articulada en una norma central - ISO 14031 - está diseñada para ser una herramienta de gestión de “negocios como de costumbre”, que encaja muy bien en su negocio, independientemente de su tamaño o estructura.

Uno de los principales aspectos positivos es que reconoce diferentes tipos de indicadores y cómo se relacionan entre sí y con los aspectos distintivos de la organización. Uniendo los diferentes indicadores de gestión rompe el enfoque de “silos” que nosotros los practicantes enfrentamos al tratar de poner la información en perspectiva y hacer comparaciones significativas con los resultados anteriores, las mejores prácticas comúnmente reconocidas y las organizaciones similares en toda la industria.

La ventaja para la banca

Si bien la banca no es el más contaminante de los sectores a través de sus operaciones directas (es decir, la gestión de las sucursales y edificios de oficinas), las operaciones bancarias que implican el financiamiento de proyectos y desarrollos de otras industrias conllevan mucho más serios riesgos ambientales. En definitiva, los mayores impactos ambientales de Barclays surgen del lado de préstamos e inversión de la empresa.

Y aquí es donde los indicadores ambientales - ICA - entran para ayudar a controlar los impactos ambientales locales de una



Barclays hace un esfuerzo significativo e invierte en el diseño y la construcción de su espacio para oficinas.

manera coherente y positiva a nivel mundial, como la inversión prudente en las operaciones sostenibles y la tecnología.

A la manera de Barclays

Barclays funciona transversalmente con sus operaciones y regiones en todo el mundo para hacer una diferencia. Un ejemplo de cómo utilizamos los indicadores de gestión, o ICG, es la inclusión de categorías ambientales en nuestra inmobiliaria corporativa para promover la toma de decisiones efectiva en la cabeza y un seguimiento a los impactos ambientales de estas decisiones.

Otros indicadores incluyen los criterios de funcionamiento mínimos utilizados para hacer frente a posibles amenazas a la biodiversidad, los recursos naturales y los medios de sustento de las personas en las comunidades rurales, en particular en África del Este, que permiten establecer nuestros parámetros de préstamos. Todos los ICG están incorporados en nuestras políticas de evaluación de crédito y de inversión, donde la adhesión al marco de gestión de riesgos de los Principios de Ecuador y los Bonos Verdes facilita la toma de decisiones y la concesión de préstamos empresariales.

En Barclays, también estamos muy conscientes de nuestra huella operativa y hemos desarrollado índices operacionales estrictos (indicadores OPI) para medir nuestro consumo de electricidad y agua, mejorar nuestra disposición, reciclaje de residuos, y, por supuesto, reducir nuestro “legado de carbono”. Se dedicó un significativo esfuerzo e inversión en el diseño y construcción del espacio de oficinas, la identificación y el seguimiento de las iniciativas de reducción y para compartir las mejores prácticas a nivel mundial. Para mejorar la gestión de nuestros impactos indirectos, también trabajamos estrechamente con nuestros proveedores a través de nuestro Código de Conducta para Proveedores, animándolos a mejorar el impacto ambiental de sus productos y servicios.

Por último, para un mejor seguimiento de sus indicadores de sostenibilidad (ICA), Barclays ha establecido un Grupo de Trabajo Ambiental. En una apuesta por el capital directo hacia el desarrollo económico social y ambientalmente sostenible, este grupo se ha centrado en varias áreas clave, incluyendo la aceleración del desarrollo de productos y servicios ambientales. Como beneficio adicional, todos estos indicadores de desempeño son respaldados por sistemas de referencia, como el Proyecto de *Carbon Disclosure*, el Índice de Sostenibilidad *Dow Jones*, y el índice *FTSE4Good*, lo que aumenta su credibilidad.

Comparando manzanas y peras

La EDA está en el centro de enfoque de negocio de Barclays. Entonces, ¿cómo nuestros esfuerzos de sostenibilidad están a la altura en relación con nuestros colegas de la industria? Esa es una decisión difícil, de verdad. Comparar las EDA a través de todo el sector, no es fácil ya que las prácticas de medición no son idénticas en todos los ámbitos. Las organizaciones también pueden incluir un cordón de defensa de su cartera, o pueden utilizar diferentes medidas de punto de referencia y/o normalizar la información. Estas “anomalías” pueden menoscabar la transparencia y prevenir a los interesados o a los accionistas la comparación de rendimiento de una manera de igual a igual.

Se podrían obtener beneficios universales de la armonización, que se pueden conseguir a través de la adopción de la norma ISO 14031. Sin un conjunto de criterios de las EDA formalmente reconocidos, adoptados horizontalmente a través de la industria, las organizaciones corren el riesgo de perderse el verdadero valor de la gestión ambiental. Lo que necesitamos es un enfoque alineado. ¿Cómo una empresa puede utilizar su desempeño ambiental y la sostenibilidad para promocionarse? **VIVIENNE ROJAS**

Paneles solares en el techo de las Torres Absa en Johannesburgo, Sudáfrica, donde Barclays tiene una oficina.



Foto : Barclays

El rendimiento da sus frutos

Una adición reciente a la serie de las normas ISO 14001 para la gestión ambiental, la ISO 14031 ayuda a las organizaciones, grandes y pequeñas, a evaluar su desempeño ambiental como parte de un programa de sostenibilidad más amplio. Utiliza tres indicadores de medida para comparar el pasado y el presente del comportamiento ambiental de una organización:

- **Indicadores de Desempeño de Gestión (ICG)**, que proporcionan información sobre los esfuerzos de gestión para influir en el rendimiento ambiental (es decir, las decisiones empresariales)
- **Indicadores de desempeño operacional (ICO)**, que proporcionan información sobre el rendimiento de las operaciones de una organización (impactos relacionados con la fabricación o consumo de productos y servicios)
- **Indicadores de Condición Ambiental (ICA)**, que proporcionan información sobre el estado del ambiente local, regional, nacional o global (una línea de base para la medición del medio ambiente a través del tiempo)

La norma también acompaña a las empresas a través del proceso crucial de elegir correctamente sus indicadores, proporcionando ejemplos típicos. Un concepto práctico y aterrizado para un futuro más sostenible.



Los miembros reunidos en Singapur

Los miembros de la ISO de la región de Asia se reunieron en Singapur en noviembre de 2014 para compartir ideas sobre marketing, comunicación e IT.

El evento acogió 80 miembros y varios ponentes externos y se diseñó para ayudar a los organismos nacionales de normalización a afrontar los retos de sensibilizar acerca de su trabajo, y mejorar las ventas y adopción de las normas nacionales e internacionales.

Las presentaciones de apertura destacaron el vasto crecimiento que la región Asiática ha experimentado en los últimos años, lo que sugiere que todos los factores apuntan hacia un mercado dinámico para las normas.

Por ejemplo, un análisis de 2014 de McKinsey Global Institute destacó que “las normas y las regulaciones no armonizadas”, fueron una de las nueve barreras al comercio en los países de la ASEAN, según los encuestados. Además, el distribuidor internacional IHS, que también habló en el evento, explicó que a medida que las empresas asiáticas avanzan en la cadena de valor, su necesidad de normas aumenta. “Cuanto mayor sea la cadena de valor, mayores son los costos para reparar los errores y el uso de las normas puede ayudar a asegurarse de que no se produzcan los errores en primer lugar”, dijo Matt Sweeney de IHS.

En este sentido, asegurarse de que la región está tomando ventaja de lo que realmente pueden ofrecerle las normas fue el enfoque principal del resto del evento, y varios miembros compartieron sus ideas y retos. Standards Australia destacó la importancia de mantener el mensaje simple cuando se trata de construir relaciones con las partes interesadas claves. Cómo interactuar con “Mamá, Papá y el Primer Ministro” es una pregunta importante, de acuerdo con Adam Stingemore de Standards Australia, quien destacó la importancia de mantener el mensaje relevante para la audiencia y conciso para el tiempo apremiado!

Standards Malaysia hizo eco de la importancia de la simplicidad, haciendo referencia a su reciente cambio de marca y nuevo eslogan “Aceptado por los malayos, reconocido por el mundo”. Su campaña creativa para el Día Mundial de la Normalización, presentando superhéroes de la normalización y el mensaje “Juntos protegemos a los ciudadanos del mundo”, muestra cómo el papel de las normas puede hacerse comprensible para el público en general.

El miembro chino de la ISO, SAC presentó las medidas que han adoptado para hacer que las normas ISO estén más accesibles para las empresas nacionales mediante un Webstore iSolutions. Esta solución lista para usar permite a los miembros de la ISO vender contenido ISO en línea en sus propios mercados. SAC ha establecido ahora traducir la plataforma en un esfuerzo para ayudar a las empresas chinas en el proceso de compra.

Para obtener más información acerca de iSolutions, por favor póngase en contacto con brinster@iso.org. El miembro japonés JSA explicó cómo han creado una nueva unidad de comercialización transversal a las actividades de la organización para contribuir a formar una relación más fuerte con sus partes interesadas, y SPRING miembro por Singapur destacó una serie de campañas de sensibilización exitosas incluyendo la cobertura en los medios de comunicación, una serie patrocinada de características, y eventos para la industria sobre infraestructura, edificios y ciudades. **KATIE BIRD**



Descubra el nuevo **calendario ISO 2015!**

...con una selección de 12 fotos asombrosas
del personal de los miembros de ISO,
incluyendo **la portada de este mes.**

Disfrútelo en **www.iso.org/cal2015**